

# نور افشاک

حقیقی نور وہ تھا جو دنیا میں آ کے ہر ایک آدمی کو روشن کرتا ہو

جلد ۳۸ ہر ہفتہ بروز جمعہ لودیانہ سے شائع ہوتا ہو۔ ۱۵ اپریل ۱۹۱۰ء نمبر ۱۵

## مفید کتابیں! مفید کتابیں! مفید کتابیں!!!

| ایڈیٹروں کے واسطے                      |                                           |  |
|----------------------------------------|-------------------------------------------|--|
| ۱۴- اشما شیریں ۱۲/۳ +                  | ۲۹- بائبل کس طرح پڑھنی چاہئے              |  |
| ۱۵- عیسائی مسافر کا                    | ۳۰- روحانی طاقت کے متعلق چند عجیبہ خیالات |  |
| ۱۶- رافیننگی ۱۲/۳ +                    | ۳۱- خدا کی سستی ۱۲/۳ +                    |  |
| ۱۷- اصلاح تمدن ۵/۳ +                   | ۳۲- حقیقت مسیح ۸/۳ +                      |  |
| ۱۸- اصلاح اخلاق ۳/۳ +                  | ۳۳- حیات مسیح ۱۲/۳ +                      |  |
| ۱۹- ستیا رتھ پرکاش دین ۸/۳ +           | ۳۴- الکنڈی ۱۲/۳ +                         |  |
| ۲۰- موازنہ مذاہب ۸/۳ +                 | ۳۵- انقلاب مسیحی ۲/۳ +                    |  |
| ۲۱- گنجینہ اسلام ۸/۳ +                 | ۳۶- عقائد اسلامیہ ۱۰/۳ +                  |  |
| ۲۲- سپردائے ۶/۳ +                      | ۳۷- اوراد و سیرت مسیح ۸/۳ +               |  |
| ۲۳- دین حق کی تحقیق ۳/۳ +              | ۳۸- بائبل کا اہم ۸/۳ +                    |  |
| ۲۴- میزان الحق ۳/۳ +                   | ۳۹- گورنٹ انگلیشیر کی تاریخ و حکومت ۸/۳ + |  |
| ۲۵- کشف القرآن ۶/۳ +                   | ۴۰- مسیح کے خاص دوست ۸/۳ +                |  |
| ۲۶- کشف الحقائق ۸/۳ +                  | ۴۱- راہ نجات ۳/۳ +                        |  |
| ۲۷- روح سے معمور زندگی ۳/۳ +           | ۴۲- راحت القلوب ۲/۳ +                     |  |
| ۲۸- طریق دعا                           | ۴۳- عہد جدید ۸/۳ +                        |  |
| ۱- مسیح کی تعلیم ۴/۳ +                 |                                           |  |
| ۲- علم الارض ۸/۳ +                     |                                           |  |
| ۳- بائبل کی تفاسیر (بیبلی) ۴/۳ +       |                                           |  |
| ۴- شاکر کی مسیح زندگی ۱۲/۳ +           |                                           |  |
| ۵- پادشاهی ۶/۳ +                       |                                           |  |
| ۶- معجزات مسیح ۴/۳ +                   |                                           |  |
| ۷- واعظین آرمینی اول و دوم و سوم ۴/۳ + |                                           |  |
| ۸- مسیح ابن اللہ ۲/۳ +                 |                                           |  |
| ۹- نجات کی تعلیم ۱۲/۳ +                |                                           |  |
| ۱۰- تنویر انہیں فی نصاحت القرآن ۸/۳ +  |                                           |  |
| ۱۱- مسیح کا نمونہ ۸/۳ +                |                                           |  |
| ۱۲- خاندانی ترائیض ۱۲/۳ +              |                                           |  |
| ۱۳- آگستین کے اقوال ۴/۳ +              |                                           |  |



## ۳- سنج کی تلاوت کیلئے کتابیں

- ۱- طیپس رفیق صلیب ۸ ر +
- ۲- تلاش حق اردو و رومن ۳ ر +
- ۳- رامپال سنگھ اردو و رومن ۸ ر +
- ۴- شریف بیباں ۳ ر +
- ۵- سورج پرکاش ۶ ر +
- ۶- عزت بیٹال ۵ ر +
- ۷- چند ریلیا ۶ ر +
- ۸- ابن حور ۸ ر +
- ۹- زرین ملک کی تلاش ۸ ر +
- ۱۰- شعلہ نور حصہ اول و دوم ۵ ر +
- ۱۱- پھلنی اور کرونا ۳ ر +
- ۱۲- یوڈیاس اگا سٹے ۱۲ ر +
- ۱۳- تارا کا احوال ۳ ر +
- ۱۴- شاہزادہ بن داؤد حصہ اول و دوم ۷ ر +
- ۱۵- کلیان اور یایا کا قصہ ۲ ر +

- ۸- رومہ الکبیر ۶ ر +
- ۹- سیر ہندوستان ۷ ر +
- ۱۰- شہیدان کا ریحج ۱۲ ر +
- ۱۱- بشپ فرنج کی سرگزشت ۳ ر +
- ۱۲- بشپ پیٹرسن کی زندگی کے حالات قیمت ۲ ر +
- ۱۳- چارلس ایچ- سپرجن کی سوانح عمری قیمت ۱ ر +
- ۱۴- ڈاکٹر جڈسن صاحب کی سرگزشت قیمت ۳ ر +
- ۱۵- جاپان کے حالات ۳ ر +
- ۱۶- طوائف شمعدان ۳ ر +
- ۱۷- رابنسن کروسو ۱۲ ر +
- ۱۸- مرقع جاپان ۸ ر +
- ۱۹- مونگے کا جزیرہ ۸ ر +
- ۲۰- ویدوں کی تعلیم ۱۰ ر +

- ۴۴- حیات پولوس ۴ ر +
- ۴۵- ہم کس طرح لوگوں کو مسیح کے پاس لاویں ۴ ر +
- ۴۶- تاریخ مذہب ۸ ر +
- ۴۷- تاریخ روم ۸ ر +
- ۴۸- ایک چینی سیاح کا سفر نامہ ۴ ر +
- ۴۹- شاہیر عالم ۴ ر +

## ۲- خاندان کیلئے کتابیں

- ۱- تاریخ مصر ۸ ر +
- ۲- مرقعہ روس ۸ ر +
- ۳- یروشلم کے آخری ایام ۸ ر +
- ۴- مارکوپو ۸ ر +
- ۵- سکندر اعظم ۲ ر +
- ۶- یونانی تاریخ ۶ ر +
- ۷- انگلستان کے خانگی حالات ۶ ر +

- ۱۸- قرین اسلام ۱ ر +
- ۱۹- روس صاحب کے رسالے ۲۰ عدد قیمت فی عدد ۳ پائی +
- ۲۰- تنبیہ اسلام ۸ ر +
- ۲۱- فخر العظیم ۲ ر +
- ۲۲- دولت لازوال قیمت ۳ ر +
- ۲۳- چند ریلیا گورکھی ۲ ر +

- ۱۰- رسالہ اظہار الحق ۱ ر +
- ۱۱- مسیحی مذہب کی صداقت جو مسیح کی زندگی سے ظاہر ہوتی ہو ۳ پائی +
- ۱۲- یسوع مسیح کون تھا ۱ ر +
- ۱۳- رشتہ یوں کا آبائی وطن ۲ ر +
- ۱۴- اسلام میں مسیح ۱ ر +
- ۱۵- خدا کے اسلام ۲ ر +
- ۱۶- تنبیہ القرآن ۳ ر +
- ۱۷- انکفارہ ۶ پائی +

- ۱- انجیل داؤد ۲ ر +
- ۲- اصلاح حفظان صحت ۱ ر +
- ۳- زراعتی اصلاح امر
- ۴- صنعت اور دستکاری کی ترقی ۲ ر +
- ۵- افلاس ہند کے قابل علاج و اسباب
- ۶- آئینہ قرآن ۶ ر +
- ۷- بیداری کے گیت رومن ۱ ر +
- ۸- مسیح کی تعلیم رومن اردو ۱۲ ر +
- ۹- آپ کس درجے میں سفر کرتے ہیں ۶ پائی

یہ کتابیں منجیر کرچن ایک سٹور لو دیا نہ سے پندرہ وی پی یا نقد قیمت پر مل سکتی ہیں +



### فہرست مضامین

- ۱۔ پادری یا پستہ ایڈیٹر صفحہ ۵
- ۲۔ ایڈیٹر ریویو پرنسپل کو جواب ایڈیٹر ۵
- ۳۔ نکل ہونی لکھی آفتاب ۶
- ۴۔ کان ستہ پادری غلام میح ۶
- ۵۔ دیکر شائستگی پادری بی بی رائے ۶
- ۶۔ رشتی پانی کے سنگھ ۶

# نور افشان

لودیانہ - جمعہ ۱۵ اپریل ۱۹۱۰ء

- ۷۔ بیٹے شمن ہول اسمک ڈگانہ کے جی کی خصوصیت پرنسپل کو جواب ۶
- ۸۔ میں کیوں سبھی ہوا - سعید شاہ قصہ ۹
- ۹۔ جلسہ الوداعی ماہر لعل ۹
- ۱۰۔ انتقال برطال گوشت رام ۱۰
- ۱۱۔ حرص رسالہ فریق ۱۱
- ۱۲۔ ملک کنال کی سیر مشورۃ الدین ۱۱
- ۱۳۔ زردنی پادری ایف ٹولہوٹس ۱۱

## اخبار کی بہار

شہر پٹن میں ہر سال ..... شمن برہمن ہوتی ہے

عشر قریب کوٹریا میوریل ہال کی عمارت شروع ہوئی جبکہ نئے مارٹن اینڈ کوکومہ لاکھ لاکھ کا شیکہ جا گیا ہے۔  
لنڈن سینٹ پال کیتھیڈرل سے ہیل کے فاصلے پر ۲۵۰ فوٹ اونچے شیشے کی گولہ اور ۲۰ فوٹ کے فاصلے میں ۱۰۰ فوٹ اونچے شیشے کی گولہ

سین فرانسسکو کی گیسال گاہ کی ایک وی کی قیمت سوئے کے برابر ہے اسکے استعمال ہونے کے بعد اسکو جلا کر اپنی کا سونا نکل آتا ہے۔

ملک چین میں ایک قسم کی ناس ہے جس کی قیمت ایسی گراں ہے کہ ایک پونڈ ۲۰۰۰۰ پونڈ کو ملتی ہے اور مال راجہ اس کو پوریلین بوتلوں میں ساتھ رکھتے ہیں جو آرٹ کا ایک معجزہ ہیں جس کی قیمت ۱۰ پونڈ سے ۲۰۰ پونڈ تک ہوتی ہے۔

فلک اٹلی کے مقام کیلیفورنیا کے اسی سونو مقام پر شراب کا ایک تالاب ہے جس میں ..... گیلن شراب لکھی جاتی ہے اس کی چوڑائی ۲۰ فٹ اور لمبائی ۸ فٹ ہے اور اونچائی ۵ فٹ ہے تعجب!

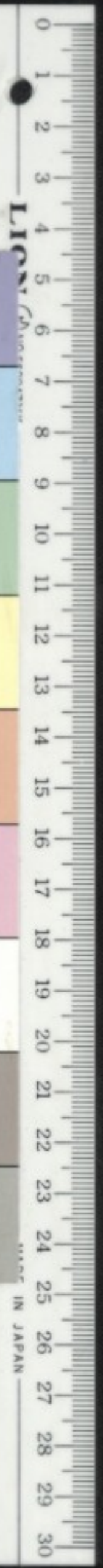
ہمعصر کچن پیپرٹ سے معلوم ہے کہ ایک مال داگ بچا

کے وارنٹوں نے ۲۵ ہزار روپیہ اس کچن کلچ کو ایک نیا ہوٹل بنانے کے لیے دیا ہے جو خاص کر وٹ طائیلوں کیلئے ہوگا مسٹر روزویلٹ نے خرطوم کے سوڈان کلب میں درس دیتے ہوئے انگریزی افسر کی تعریف کی آپ نے فرمایا کہ سرکار انگریزی نے تہذیب کو ایسے ملک میں ترقی دی جہاں پر قتل اور ناجائز کام پہلے ہوئے تھے۔ انگلستان کے سکائی انتظام نے بہت ہی فائدہ ان ملکوں کو پہنچایا ہے۔  
سرکار نے تین جنگی جہازیں خریدنے کا مشیقہ انگلستان کے سوڈان کو دیا ہے۔ یہ مشیقہ ۵ لاکھ پونڈ کا دیا گیا ہے بیسیال شہر کی کانفرنس جو وہاں ہونے والی تھی اور جس میں ملکی مضامین پر بحث ہو کر تھی اتنی نئے قانون کے مطابق اب نہ ہوگی۔ اس نے جو شریٹ صاحب نے حکم صادر فرمایا ہے کہ کانفرنس فراہم نہ کی جاوے۔

سینٹ پیٹربرگ کے اخبارات کہتے ہیں کہ سرکار وٹ کا دلائی لامہ کو یہ جواب ہوگا کہ وہ خاص مدد نہیں کر سکتے ہیں۔ مگر بتایا جاوے گا کہ انگلستان وروس نے اس مسئلہ میں چین کو زور دیا ہے کہ وہ مشیقہ اور خاطر خواہ انتظام کرے مارچ ۲۲ لاٹو مارے صاحب نے ایک خاص کمیٹی قرار دی ہے کہ مشرقی ملکوں کی زبانیں سکھانے کے لئے ایک اسکول کو انگلستان میں قائم کرنے کے مسئلے پر سوچا جاوے۔ لاٹو مارے صاحب ہادی کمیٹی میں اور شرکائے کمیٹی میں لارڈ کرنل سر چارلس ہارڈنگ اور سر چارلس لائل بھی شامل ہیں۔

برسیلین کے اخبار کے مطابق پرنسپل کوپس کو چھوٹے چھوٹے تصویرات کرنے کے آئے ویسے جاویں گے تاکہ وہ فوراً بلوئی جماعتوں کی تصویریں آداریا کریں اور اس طور سے لوگوں کو مجرم کرنے میں بڑی آسانی ہوگی۔  
اتھنز سے خبر ملی ہے کہ ۵۰۰ دیہاتیوں نے لہریہ کے قریب ریل گاڑی پر حملہ کیا۔ فوجیں بلانی گئیں اور بلوہ کرنے والوں کو تشریف لے گیا۔ دیہاتیوں میں ۵ ہلاک اور ۵ زخمی ہوئے۔  
ریوٹس میں سے خبر تیار ہے کہ ملک چین سے ایک جماعت مردانہ ہوئی جو دوسرے ملکوں کی جنگی فوجوں کی حالت پر کچھ غور کر گئی تاکہ وہ اس پر اگر اپنے ملک کی فوجوں کو ترقی دیوے۔ یہ جماعت جاپان اور امریکہ اور یورپ کو جائیگی۔  
ملک نیوزیلینڈ کپتان سکاٹ کے جنوبی قطب کی کھوج کے اخراجات میں ۱۴۵۰۰ روپیہ دیگا۔

جنوبی ویس کے کانوں کے کام کرنے والوں اور ان کے مالکوں کے جھگڑے اب پھر شروع ہوئے ہیں معلوم ہوتا ہے کہ اب ۲۰۰۰ کوپے کی کانوں میں کام کرنے والے مڑاٹک کرینگے۔  
جرمنی کو شش گیلی کی جھگڑے کا فیصلہ ہو گیا کہ کامیاب ہوئی ہے۔  
وائسسر کے کی قانون سازی کی جماعت کے سامنے امی گرڈین بلشپ کیا گیا۔ یہ قانون مشرگ کھیل کی درخواست کے مطابق پیش ہوا۔ اس قانون سے وائسسر کے صاحب کو اجازت ہوگی کہ وہ جب چاہے تب ہندوستانیوں کو بطور مزدوروں کے دوسرے ملکوں میں جانا جہاں چاہا برتاوا نہیں ملتا ہے بند کریں۔





## ایڈیویرل ٹیسٹ

## ہادی یا رہنما

## یسوع ہادی کے معجزے

جس طرح سے اس ہادی کی ہدایت اور تعلیم و تلقین نبوت بے نظیر اور اعلیٰ ہے اور اس کے ساتھ عملی زندگی میں قابل نمونہ ہے اور یہ باتیں اس کے ہادی ہونے کی دلیل میں کافی ظہر سکتی ہیں مگر اس سے بڑھ کر معجزہ کی مہر اس کو اور بھی زیادہ مضبوط کرتی ہے۔ اگرچہ دیگر انبیاء اور رسولوں نے بھی معجزات دکھائے مگر اس ہادی کے معجزات میں اور ان میں فرق تھا وہ خلوم اور زہر حکم ہو کر ایسے عجوبہ کام کرتے تھے پر وہ اپنی اختیار اور اقتدار سے لوگوں کو اپنے فیض سے فیضیاب کرتا تھا وہ اختیار دے کی طرح سکھاتا تھا اور نیز معجزات کی قدرت بھی وہ اس طور سے دکھلاتا اور ظاہر کرتا تھا کہ لوگ اس کی اپنی قدرت کے قائل ہوتے تھے اور حیران ہو کر کہتے تھے کہ یہ کیسا آدمی ہے۔ سب قسم کے بیماریوں کو چنگا کرنا۔ کوڑھیوں کو پاک و صاف کرنا۔ مردوں کو جلا نا اور آخر کار اپنی جہان صلیب پر دے کر مردوں میں سے ہی اٹھنا یہ سب اس کے ایسے کار نمایاں ہیں جو وہ دنیا کے روبرو علانیہ دکھلا چکا ہے۔ اور کوئی انکار نہیں کر سکتا بلکہ ان پر وہیوں نے جنہوں نے اس کے تمام کام بخوبی دیکھے صاف کہا کہ کوئی اور یسوع اگر ان سے بڑے کام کرے گا تو غرض کہ اس ہادی نے اپنے معجزات سے ثبات کو دکھلایا کہ وہ حقیقت وہ خدا ہمارے ساتھ ہے اور اس کا نام عموماً بالکل راست ہے۔ وہ سچ خدائے جلال کی رونق اور اس کی ماہیت کا نقش ہے اور دنیا میں انسان کی نجات کے کام کے لئے آیا تھا۔

ان الحسناات یذہبن السیات سورہ ہود سورہ ۱۰

توجہ نہ نیکیاں بدیوں کو دور کرتی ہیں۔ اہل اسلام کی یہ ایک سرسراہٹ تعلیم ہے کہ نیکیاں بنو نیکو دور کرتی ہیں۔ اگر اس پر ذرا ساسی سوچو تو یہ امر صاف ہو جائے کہ نبوت کا عدول گناہی اور جو عدول شریعت انسان سے ہو چکا وہ گناہ سرزد ہو چکا اور جو شریعت کی تکمیل کی گئی وہ عین حکم تھا اگر اب یہ کہا جاوے کہ ایک تکمیل حکم سے دوسرا شریعت کا عدول معاف ہو سکتا ہے۔ تو یہ بالکل انصاف کی حقیقت سے لاعلمی ظاہر کرے گی کہ شریعت پر چلنا فرض نہیں ہو چکا ہے تو دوسری طرف اس کے کسی حکم کا تو نہ سزا کا موجب ہو چکا ہے تو یہ کیوں ممکن ہو سکتا کہ فرض کی ادائی دوسرے فرض کی شکستگی کی تلافی ہو جائیگی اگر ایسا ہو جاوے تو خلاف انصاف ہوگا۔ انصاف کا تقاضا تو یہ طلب کرتا ہے کہ جب گناہ سرزد ہو گیا تو اس کی سزا لازمی ہے یا مجرم خود اٹھاوے یا اس کا ضامن یا بعضی اس کی برداشت کرے اور وہ وہ صورتوں سے انصاف کا ترانہ پورا رکھا جاوے۔ خدا عادل ہو کر کسی گناہ سے مطلق چشم پوشی نہیں کر سکتا ہے کیونکہ وہ عادل ہے وہ اپنی صفت عدلی کو کسی طور سے بھی تو نہیں سکتا۔ اور گناہگار کو عدول سزا کے چھوڑ نہیں سکتا ایسا خیال کرنا ہی گویا خدا کی ایک بڑی صفت کو جھٹلانا ہے جو ناممکن ہے۔ خدا انصاف کرے گا اور گناہگار کو ضرور سزا دیگا۔ پر خداوند یسوع مسیح نے گناہگاروں کے گناہوں کا کفارہ دیا ہے اور عدل کو بخوبی پورا کر دیا ہے اور اب اس کی صفت رحمانی گناہگاروں کو بخش ایمان کی ہلکی شرط پر عذاب سے بری کرنے کے لئے تیار ہے اور دنیا میں اس کا اعلان دیا جا رہا ہے اور عنقریب اس کے مطابق عدالت ہونے والی ہے۔ اس لئے مردہ نجات بخش کے قبول کرنے اور زندہ کرنے پر اب معاملہ طے پایا ہے پر جو اس کو قبول نہ کرے وہ گناہگار بدستور سابق گناہ کے پچھے میں گرفتار رہے گا اور اس کی سزا سے ہرگز رنج و جھوٹ نہ سیکے گا۔ اس لئے ہم اہل اسلام کو دعوت دیتے ہیں کہ وہ اگر عدل سے بچنا چاہتے ہیں تو جب تک فضل کے طریقے کو ایمان سے قبول نہ کریں گے

وہ پچ نہ سکیں گے پر اب ان کے لئے موقعہ و فرصت ہو کہ وہ خداوند یسوع مسیح کے کفارے پر ایمان لادیں اور نجات ابھی کے وارث ہو جائیں۔ ورنہ عدل کی پیروی کر کے نہ عمل پورے ہو سکیں گے اور نہ ان کو نجات حاصل ہوگی نجات صرف ہم فضل سے ہے اور ایمان کا ہاتھ اس کو مفت خدا سے حاصل کر سکتا ہے پر یہ خام خیالی ہے کہ ہم ایک نیکی کر کے دوسری بھی کو بخشوا لیں گے۔ یہ ہرگز نہ ہو گا غور ہری کی سزا سہنی پڑے گی۔

دین یسوعی کا اتر تمام دنیا پر چر رہا ہے کوئی ملک ایسا نہ ہو گا کہ جہاں بائبل پڑھی جاتی ہو اور اس کی تاثیر اس ملک کے لوگوں پر کم و بیش نہ ہوئی ہو۔ ملک جاپان کے ایک اخبار کے ایڈیٹر نے لکھا کہ وہ ایک بدبخت میں دین یسوعی کے نیک اثر کی بابت ذیل کے فقرے لکھتے ہیں:-

تمام ملک جاپان کی طرف نظر ڈالو..... ہم آدمی اخلاق کے ایک اعلیٰ اثر کے نیچے آئے ہوئے نظر آتے ہیں اور ملکی نمک بلالی اور تباہ داری کا خیال گزشتہ کی نسبت بہت زیادہ ہے اور اگر ہم اس کے سبب کی بابت دریافت کریں تو صرف صاف یہ نکلتا ہے کہ یہ صرف یسوع مسیح کے مذہب کی تعلیم کا اثر ہے۔

چند سالوں میں والی۔ ایم۔ سی۔ ۱۰۰ کے کام تمام ملکوں میں بڑھ گیا ہے۔ اور خاطر خواہ ترقی کر رہا ہے اور ایک میں اس کی ایسی حیرت انگیز ترقی ہوئی ہے کہ عنقریب ہر شے شہر اور قصبے میں اس کے میمر بن گئے ہیں۔ کل بمبرل کا شمار ۴۵۰۰۰۰ ہے اور عملتوں پر ۱۰۰۰۰۰ ڈالرس خرچ ہو چکے ہیں اور سوسائٹی کی ملکیت کا اندازہ ۲۵۰۰۰ ڈالرس تک پہنچ چکا ہے۔ جس کام میں اہل اوریکہ ہاتھ لگاتے ہیں۔ اس میں کمال کر دکھاتے ہیں کیوں نہ ہو ان کا ستارہ اقبال ہر صورت سے عروج پر ہے۔

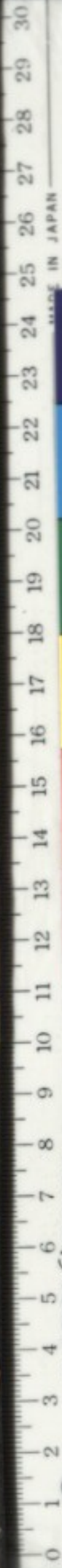
جہاں اس میں کہ ملک میں ہو رہا ہے گو اور کلام کی بڑھ سولے دیکھ اور بڑے شوق لگے ہیں۔ کافر کے لئے آدیں سے خراشے

ملک جاپان دنیاوی کام میں شہرہ کی سے انجام دے

ایسی مفید شاہ کی عمارت کے صاحب کا نام کلیسیا مبارک

ریو یو۔

لاہور کے ایسے دفتر میں رہا ہے میں اچھے اور سخی اور لکشی اور جہاں کی فریاد کا ہے آدمی نہایت منفول بھی کچھ کہ رسالہ اپنی نظر بہت محو دہی





نہ دوزخ میں ہو کہ  
نہ لاویں اور نجات  
پوری کر کے نہ  
ت حاصل ہوگی  
کا ہاتھ اس کو  
مالی کہ ہم ایک  
ہرگز نہ ہوگا غور  
نوی ملک ایسا نہ  
کی تاثیر اس ملک  
ن کے ایک اخبار  
سیوی کے نیک اثر  
... ہم آدمی اخلاق  
تھے ہیں اور ملکی  
بہت بہت زیادہ  
فت کرین توصف  
بہب کی تعلیم کا اثر  
سے کا کام تمام  
ن کر رہا ہے ایک  
نقرب ہر شے  
ہے ہیں کل مبروں  
۱۰۶۰۰ ڈالرس  
۶۶۵۰۰۰۰ ڈالرس  
میں اہل امریکہ  
ہیں کیوں نہ ہو  
بج پر ہے۔

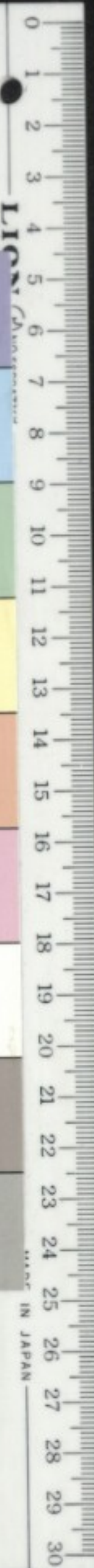
ہم اس خبر کو ایک انگریزی اخبار میں پڑھ کر بہت خوش ہوئے  
ہیں کہ ملک چین میں خداوند کی خدمت کا کام بڑی سرگرمی سے  
ہو رہا ہے گویا تمام ملک دینی خدمت کی طرف رجوع ہو رہا ہے  
اور کام کی بڑی قدر ہو رہی ہے اور لوگ کلام الہی کی جلد میں  
مول لے لیکر پڑھ رہے ہیں اور اہ راست پر آ رہے ہیں اور  
اور بے شوق سے کلام کے پڑھنے اور سننے میں دل لگانے  
لگے ہیں۔ کاش کہ ایسے ہی ایام ہمارے ملک ہندوستان  
کے آویں اور یہ ملک اپنی گہری نیند سے جس میں یہ صدیوں  
سے خراٹے مار رہا ہے جاگ کر اپنی بہتری کی طرف رجوع ہو جائے  
ملک جاپان میں ایک فوجی مشہور آدمی تھا جس نے اب  
دنیاوی کام چھوڑ کر دینی خدمت اختیار کر لی ہے اور اب وہ کوہیو  
کے شہر میں ایک نیک میں پائرس کے عہدے کا کام بھی دینی  
سے انجام دے رہا ہے اس کی شہرت اس خدمت میں بھی  
ایسی مضبوط ہوئی ہے کہ پارس ڈوٹس نے اس جگہ کے گرجہ گھر  
کی عمارت کے لئے ہزار ہا سو پینچدہ دیا تھا اس پارکی  
صاحب کا نام ٹی۔ مردوٹا ہے۔ ایسا خادم مبارک ہو اور وہ  
کلیسیا مبارک ہو جس کو ایسا پائرس ملا ہو۔  
ریو یو۔ رفیق۔ اس نام کا ایک ماہواری رسالہ مقام  
لاہور سے نکلتا ہے جس کا دوسرا نمبر جاری  
دو فرس برائے ریو یو موصول ہوا ہے ۲۴ صفحات کا رسالہ اس  
میں اچھے اچھے مضامین درج ہیں ایک مضمون اخبار  
نفری اور مغربی معاصرین کے غور کے لائق ہے۔ ایک  
ڈاک کی فریاد کا مضمون بھی عمدہ نظر میں ہے۔ امرت کلا کا ایک  
پڑاؤ کش اور حیرت افزا قصہ درج ہے جو پڑھنے کے لائق  
ہے آدمی نے نام کا مصلحتی ایک عجیب مضمون ہے۔ صد  
مفل بھی کہہ کر دلکش نہیں ہے۔ کچھ نظم بھی درج ہیں۔ غرض کہ یہ  
رسالہ اپنی طرز کا عمدہ و ناظرین کی توجہ کی لائق ہے اور قیمت  
بہت کم ہو رہی ہے۔ صرف مع موصول بارہ آنے ۱۲

# دینی سوال جواب

## ایڈیٹر ریو یو آف ملچینیز کو جواب

اہل اسلام ناحق بائبل میں اپنی صداقت کی ویلیس ایسی  
باتوں سے نکالنے کی کوشش ہمیشہ سے کرتے رہے ہیں  
مگر کوئی پورا ثبوت ان کو نہ تک نہیں ملا۔  
قولہ:- اس پیشگوئی میں عیسائیوں کے اس اعتراض کا بھی  
جواب ہو کر زیادتی مسلمانوں کی طرف سے ہوئی۔ آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم کی ہجرت کے متعلق خدا کا کلام جو یہ عیاہ ہی  
پرنال ہوا کہتا ہے روٹی لے کے بھاگنے والے کے لئے کو نکلو  
کیونکہ وہ تلواروں کے سامنے سے لنگی تلوار سے اور کھینچی  
ہوئی لکان سے اور جنگ کی شدت سے بھاگے ہیں۔  
قولہ:- یہ واقعہ ہرگز اسلام کی شریعت حالت میں نہ تھا۔  
فر ایڈیٹر صاحب تلامیں کہ کوئی تلواریں اسلام کے پیچھے  
تھیں جن سے وہ مکہ سے بھاگے تھے اور کس کی کھینچی ہوئی  
کمانیں تیار تھیں اور جنگ کی خدمت وہاں پر کوئی چوٹی تھی  
اگر ایسا حال ہوتا تو بھاگنے کی نوبت کہاں آتی وہ تو ایک دم  
ان تلواروں اور کمانوں کا قہقہہ بن جاتے اور کونسا جنگ ہوا  
جس میں سے یا جس کی وجہ سے مکہ سے بھاگنا بتایا جاتا  
ہے ایک دوسرے موقع کی پیشگوئی کو اس موقع پر بے محل  
لگانا سراسر نادانگی پر دلالت کرتی ہے۔  
قولہ:- اس آیت میں قریش کو صریح الفاظ میں سبایا گیا تھا  
کہ جیسا فرعون اور اس کا لشکر ہلاک ہوا تھا۔ اسی رنگ کی  
سزا تمہیں بھی ملے گی۔ پس ایسا ہی ہوا۔ جس طرح فرعون  
اپنا لشکر کے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے تعاقب میں لگا  
تھا۔ ایسا ہی اب جہل جس کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرعون ہمارا الام کا خطاب دیا تھا۔ مسلمانوں کی ہجرت کے

بعد ان کے تعاقب میں ایک لشکر جرار لیکر نکلا اور جس طرح  
فرعون اپنے بہت سے ساتھیوں سمیت سمندر میں ہلاک  
ہوا اسی طرح سے ملک عرب کا فرعون اپنے بہت سی ساتھیوں  
کیساتھ رگستان میں ہلاک ہوا۔  
اقول:- کہاں کی باتیں کہاں جڑی اور لگائی جاتی ہیں  
کہ معاملہ مذکور فرعون کا اور کجا معاملہ عرب کی لوٹ مار کا۔ کہاں  
شاہ فرعون اور کہاں بے چارہ ابولہ کہاں دیستے قلعہ  
اور کہاں عرب کا رگستان؟ یہ نسبتیں تو کانگڑہ تیلی اور راجہ  
موجود کا مقابلہ بھی نہیں کھتیں۔  
قولہ:- مگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے دشمنوں کا ایک  
ایسا حقد جس میں شیعہ قسم کے مدوٹے ہلاک ہوا اور جو  
ہلاکت سے بچ کر ہے ان سب کے ہلاک راہ انشراح صدے سے  
آخر اسلام قبول کیا۔  
اقول:- ہاں صاحب وہ بے چارے ایسے وقت میں اسلام  
قبول نہ کرتے تو قیامت تلوار کی جھینٹ ہوتے چارنا چار مڑنا  
کیا نہ کرتا ان باقی ماندہ مظلوموں نے اسلام قبول کرنے کے  
سوا اور کیا کرنا تھا؟ اس میں اسلام کی کھینچی پائی نہیں جاتی  
یا کچھ عورتیں نہیں سمجھتی کہ مجبور کر کے اسلام منوایا جاوے اسی  
کو تو ہم اسلام کے پھیلنے کا اعلیٰ ذریعہ پاتے ہیں پس پر ہمارا  
اعتراض ہے اور یہی تو دین میں جبر ہے اس سے زیادہ اور  
کیا جبر ہوگا؟  
قولہ:- اور پھر اسلام کی طرف سے جبر بھی کیا۔  
اقول:- خوب کیا کیونکہ مسلمان ہوتے ہی جہاد کی اچھی تعلیم کو اختیار  
کر لیا پر یہ تو ان کو مجبوری کرنا پڑا ہوگا۔ نہیں تو اپنے عزیزوں کے  
برخلاف کون لڑنا چاہتا ہے۔  
قولہ:- یہہ ایک ایسی فتح تھی جس کی نظیر حضرت موسیٰ  
علیہ السلام کی کسی نبی کی سوانح عمری میں نہیں مل سکتی؟  
اقول:- ہم اس پر صاف کرتے ہیں۔ کیونکہ حقیقت کسی نبی  
نے دین کے واسطے جنگ نہیں کیا۔ یہی ہونے کی خاص  
علامت تھی صاحب کی ہوگی؟ باقی آئندہ





## اقتباس

## آگے نکالی ہوئی لکھی

ایک آدمی جو اپنے سچی ہونے سے پہلے بہت سی قسم کی بری عادتوں میں گرفتار تھا خدا کے کلام کے نور اور اثر سے بکرا گیا اور تبدیل ہو گیا اور اس کی تمام بری عادتیں اس سے چھوٹ گئیں اور وہ سچی بن گیا اس کے پرانے دوستوں میں سے ایک عزیز دوست اس کے پاس آیا اور کہنے لگا کہ اسے دوست آچل اور میرے ساتھ تھوڑی سی شراب پی پر اس شخص نے اپنے دوست کو جواب دیا کہ تم جانتے ہو کہ ایک سوکھی ٹہنی اور ایک ہری ٹہنی میں فرق جو۔ اگر ایک جلی ہوئی سوکھی لکھی پر ایک آگ کا چنگاڑا گر پڑے تو وہ فوراً جل جائیگی لیکن ایک ہری ٹہنی جلدی جلی نہیں سکتی۔ میں تم کو بتا رہا ہوں کہ میرا حال جلی ہوئی لکھی کی مانند تھا جو آگ میں سے جلتے جلتے نکلی جاوے اسلئے میں اب آزمائشوں سے بہت دور بھاگتا ہوں کہ ایسا نہ ہو کہ مجھ پر اس مادہ جلی لکھی کو آگ نہ لگ جاوے۔ سچ ہے کہ یہی عادتوں سے دور ہو کر کیونکہ وہ انسان کو برباد کر دیتی ہیں۔

نیم ٹونہ کلکتہ میں حال میں ایک سخت آتشزدگی سے جو ب عمادتی کے کئی ایک احاطے جگہ راکھ ہو گئے ہیں اس سے قریب ۲۰ لاکھ روپیہ کا نقصان ہو گیا ہے اور خبر ہے کہ کلکتہ کا ریزر کمیشن نے اس واردات کی مکمل تحقیقات کر لیا حکم دیا ہے جو ہر ایک ہوگی اور معلوم کیا جائے گا کہ آگ کیسے لگی آتشزدگی یا کہ اتفاق تھا اور آئندہ احتیاط کی کیا تدابیر لازم ہیں۔

(اخبار عام)

## مراسلات

## ارکان سنہ

بائبل کے الہامی پہلوؤں سے جو سلوک بعض سچی علماء اور محققین نے کیا ہے مجھے اس کا شکوہ کرنا باعث ہی پر بائبل کو جس نگاہ سے بائبل کے دوست دیکھتے آئے ہیں اگرچہ ان کی زندگی کی تاثیر کتنی ہی محسوس کیوں نہ ہو۔ ان دوستوں میں سے قرآن عربی ایک ایسا دوست ضرور ہے جو ہم کو قرآنی کے سر بائبل کے الہام کے مسئلے کے مقابل نم کرانے کی توفیق رکھتا ہے اور وہ بھی ان معانی کے الہام کے مقابل جو معانی اس نے تیرہ سو برس سے بائبل کے الہام کو دے رکھے ہیں۔ حاضرین قرآن عربی کی بابت کچھ ہی خیال کریں پھر قرآن عربی بائبل کے الہامی و عادی کو ایسے معانی میں مصدق ہو جو معانی صرف بائبل ہی سے متعلق ہیں اور محمدی علماء خواہ بائبل کے الہامی و عادی کی تکذیب میں کیسے ہی بدحواس ہو جائیں پر کوئی ثبات نہیں کر سکتا کہ وہ قرآن کی اس تسلیم سے منکر ہو سکتے ہیں جو بائبل کے الہام پر مبنی ہے۔

بائبل کے انبیاء و نبیوں میں کلام خدا پاتے تھے اور وہ کلام بائبل کا حصہ ہے اور وہ رویتوں میں خدائی آگاہی حاصل کیا کرتے تھے اس لئے بائبل ان کی رویتوں کا مجموعہ ہے وہ فرشتوں سے خاص خاص پیغام پایا کرتے تھے اس لئے فرشتوں کے پیغامات کا مجموعہ ہے وہ براہ راست خدا سے مکالمہ کیا کرتے تھے اس لئے خدا اور انسان کے مکالموں کا مجموعہ ہے۔ ان کو غیب سے کلام حاصل ہوتا تھا اس وجہ سے بائبل کلام غیب کا خزانہ ہے۔

قرآن نے بائبل کے الہام کو اسی جگہ ختم نہیں کیا بلکہ الہام و کشف کے بیان میں ہی کمال کر کے دکھایا جو پاک آئیل نے صدیوں پیشتر کر دکھایا تھا وہ کمال کلام ربانی کے یسوع مسیح میں سمجھ سونے کا ہے۔ الہام کی قسم اپنے معانی اور مطالب میں باقی تمام اقسام الہام پر فوقیت اور فضیلت رکھتی ہوئی دکھائی گئی ہے۔ کیونکہ الہام کی اس قسم میں کلام اللہ کو ہر مقدس میں افکار کے اور اسے اللہ کی روح قرار دیکے اور اس کا نام عیسیٰ مسیح رکھ کے مصنف قرآن نے اسے انسانی جامہ پہنا دیا ہے اور اسے تمام فضیلت اور شرافت کی سند پر بٹھا دیا ہے۔ اور یہ معاملہ ایسا ہے جس کی نظیر قرآن عربی میں معدوم ہے۔

میں تسلیم کرتا ہوں کہ ہمارے محمدی آباء و علماء و مفکر و محدث بائبل شریف کے الہامی و عادی کی تکذیب عام طور سے کرتے آئے ہیں پر سب نہیں پر اس امر میں ہمارے سچی علماء بھی بے الزام نہیں ہیں محمدی علماء کی مخالفت زیادہ تر قرآن عربی کے حقائق کی لاعلمی پر مبنی ہے ان کو ایسے طریق سے حقیقت زیر نظر کر دیکھنے کا موقع نہیں ملا اور نہ ہمارے علماء نے اس حقیقت کو ایسی صورت میں ان کے روبرو رکھا کہ وہ اس پر غور کریں پر کیا یہ سچ نہیں ہے کہ ہمارے آباء و قرآن عربی کے واضح احکام کے مقابل اپنی بناوٹ اور کشتی کو دیکھ کر خاک پر ٹیٹھ کر توبہ کر گئے ہیں حاضرین کو یقین دلانا ہوں کہ وہ قرآن عربی سے سرکشی نہیں کر سکتے ہیں اگر بادشاہ وقت سے سرکشی کریں تو کریں پھر قرآن عربی سے نہیں۔

ہم محمدی صاحبان کی مذہبی عزت سے واقف ہیں اور ان کا جو شوق و خوش کسی قوم سے چمپا نہیں ہے۔ اگر ان کو ان کے مسلمات کی حدود میں وہ کچھ مل جائے جو ہم لوگ انکو غیر قوم جان کر دینا چاہتے ہیں تو مجھے یقین ہے کہ وہ اس کی پہلے قدم و توفیق کرینگے جو ان کے مسلمات کی حد میں موجود ہے۔

باقی آئندہ

## ویدک

amo vi-  
ro vi-

ke pati-

mo ya j-

سوامی

خانہ دلتا جو اس

سوم ہے جو دوسرا

سے بہتری ہو

ہونا ہے وہ بہت

چرتے سے لیکر گیا

نشان نام سے ہو

سوم پہلے دیکھ

یاد کرتا ہے تیرا

پیدا شدہ ہے

اس کے بعد

نے اس ناری کو

نے دھن پر سمیت

ان چوں

ہوئی ہے پہلے

مخصوص کر کے

چوتھا ہے

سے پیدا شدہ ہے

دہرتے ہیں اگر

تو چوتھے کا خاص

منوشتا یا جانہ

لکی سوم کو ملی







## بیٹسٹ مشن ہول ضلع گورگانوہ کے گرجہ کی مخصوصیت

آج موضع ۲۹ ماہ مارچ ۱۹۹۷ء بوقت ۳ بجے شام کو بیٹسٹ ہول کی کلیسیا کا گرجہ مخصوص ہوا۔

بیٹسٹ مشن ہول کے کارندہ اپنے جھنڈے لیکر اور گیت خدا کی تعریف میں گاتے ہوئے آئے اور بیٹسٹ زمانہ مشن سلامت پور کی طرف سے دوکیاں جھنڈے جھنڈیاں لیکر آئیں۔ نیز مس جی۔ ایم فلیچ صاحب اور س ایم بنگ صاحب بڑی انگ کیساتھ رکیول کولائس اور بیٹسٹ زمانہ ہسپتال سے مستوراتیں اور واکٹریسی صاحبہ آئیں۔

باہر کے علاقہ سے جناب بزرگ پوری ایچ۔ جے ٹامس صاحب وہلی اور ان کی ایم صاحبہ مسٹر لیک صاحب وہلی اگرہ کے مسٹر لینگ صاحب اور ان کی ایم صاحبہ پوری پور صاحبہ سکندرہ ایس بی جی مشن پوری جوئل واعظ لال صاحب ایم۔ اے دہلی ڈاکٹر سائل ڈیوٹ صاحب وہلی مسٹر اینڈرسن مس صاحب ایک کچھ غیر مسٹر۔ پوری لال محمد صاحب وہلی۔ ان سب صاحبان کو کلیسیا نے دعوت دی کہ ہماری کلیسیا کو آپ لوگ رونق دیں اور ہول کے روضا منہ و مسلمان صاحب بھی جناب بزرگ صاحب ڈیوٹی مشن صاحب بہادر ضلع گورگانوہ نے گرجہ کو مخصوص کیا۔

گرجہ بالکل بند تھا اور تمام دروازہ اور کمر کھلیاں بھی بند تھیں۔ پچھلے خداوند کی تعریف میں گیت گرجہ کے باہری دروازہ پر گایا گیا۔ اول ہمارے بھائی لال چند صاحب فرید آباد کے ہاتھوں گرجہ کی چابی تھی۔ انہوں نے کلیسیا کی تمنا ظاہر کی کہ ایک عرصہ سے اس عمارت کے لئے کلیسیا چند جمع کر رہی تھی اور وہ عمارت مالک ایک شخص کی ملکیت تیار ہو جاوے۔ جس کے لئے خدا کا شکر یہ ادا کیا کہ

آج یہ مقدس کیل بالکل تیار ہے۔ مایوند کشور صاحب ہول دعا کی شکر گزاری کی بعد دعا کے بابو لال چند صاحب نے جناب صاحب ڈیوٹی مشن صاحب بہادر ضلع گورگانوہ کو گرجہ کی چابی خدا باپ خدا بیٹے اور روح القدس کے نام سے دی اور صاحب موصوف نے نہایت اوب کیساتھ چابی کو لیکر گرجہ کا دروازہ کھولا اور انگریزی زبان میں انہوں نے فرمایا میں خدا باپ خدا بیٹے اور روح پاک کے نام سے اس کیل کے دروازہ کو کھولتا ہوں تمام صاحبان جو باہر کھڑے تھے جگہوں پر بیٹھ گئے۔

جناب بزرگ پوری ایمین ڈیوٹی جیل صاحب جو کہ ہماری کلیسیا کے پاس بان میں انہوں نے خداوند کی دعا کی بعد ازاں گیت گایا گیا۔ کلام سے آنتیں نہیں بجا دیا گیت جو کہ مسٹر ایم۔ ای جیل صاحب نے بنایا انگریزی راگ کیساتھ گایا بعد ازاں ہمارے سیکرٹری صاحب بنام وکیل صاحب نے کلیسیا کے کل مجموعہ کا اور کیل کی تعمیر کا خرچہ سنایا۔ کہ کل روپیہ جو موجود تھا وہ ۶۰۰۰ روپیہ تھا لیکن جب مسٹر میٹیکہ دار نے بل پیش کیا وہ ۶۰۰۰ روپیہ تھا اور اور علاوہ خرچہ جو کلیسیا کو دینا تھا وہ ۱۰۰۰ روپیہ تھا پس کلیسیا دعا پر دعا خدا سے کہ رہی تھی اور گرجہ میں اسی وقت چندہ لیا گیا اور ہر ایک شکر گارٹس وقت خدا سے دعا کر رہے تھے کہ اسے خداوند اپنی برکت اس وقت نازل فرما۔ پس خدا آقا نے اپنے لوگوں کی منت پر دھیان دیا اور دعا کو قبول فرمایا اور چندہ جو اس وقت ہوا اس کی رقم کل ۱۰۰۰ روپیہ تھی اور یہ رقم اسی وقت پوری ادا ہوئی۔

نیز سامان جو گرجہ میں جو وہ جناب پوری ایمین ڈیوٹی جیل صاحب کی ایم صاحبہ کے والد صاحب مسٹر جی جے وکیل صاحب ولایت سے اپنی ہم صاحبہ کے انتقال ہونے کی یادگاری میں گرجہ کی بیچوں کے لئے روپیہ ۵۰۰ عنایت کے جس کے لئے کلیسیا نہایت ہی شکر گزار ہے۔ نیز مسٹر ایمین ڈیوٹی جیل صاحب اور مسٹر ایم۔ ای جیل صاحبہ نے مسٹر جی جے

وکیل صاحب جو کہ ہماری یادگاری میں اپنی طرف سے ۲۰۰ روپیہ گرجہ کی بیٹسٹ کی میز اور کرسی کے واسطے دیے جو گرجہ سے بن کر آوی گئی۔ نیز مس ایم کو صاحب جو کلیسیا ہول کی خراجہ تھیں جو شخصیت میں ولایت گئی ہوئی ہیں۔ انہوں نے ۳۰ روپیہ بیٹسٹ عنایت کئے اور ۳۰ روپیہ نقد سو کلیسیا بیٹسٹ شکر گزار ہے۔

جناب پوری جوئل واعظ جیل صاحب نے دعا کی۔ بعد ازاں گیت گایا گیا۔

جناب پوری ایچ۔ جے ٹامس صاحب وہلی نے خدا کا شکر کیا کہ انہوں کی آمد آج پوری ہوئی۔ بیان کیا کہ اللہ ہول میں بزرگ جیسے مسٹر صاحب جو کہ ہم نے یہاں پر کام کیا اور وہیں اس یہاں پر رہ رہے پانا تھا اور یہی میں رہتا تھا اور وہ دعا کرتا تھا کہ یہاں سے خدا لوگوں کو اپنی قوم میں شریک کرنے کے لئے چن لے چن لے چن لے چن لے میں ایک شخص عیسائی ہوا اور اگست ۱۳ ۱۹۹۷ء میں تین آدمی عیسائی ہوئے چنانچہ عنایت مسیح۔ لوقا اور تھامس واس۔ عنایت مسیح ڈیوٹی تسلیم حاصل کر کے مسیح کے کام کی بشارت کرتا ہوا فوت ہو گیا۔ لوقا جو اب تک مسیح کی خدمت میں مشغول ہے۔ تھامس دس جو قصہ ہول کے ۲۰۰۰ کی بیٹی میں سے مسیحی ہوا وہ خدا کے فضل سے آج تک خداوند کی خدمت کر رہا اور یہاں تک وہ بلند کیا گیا کہ وہ آج پوری حارج مسٹر صاحب کھڑے کا وہنا ہاتھ بن رہا ہے۔

۱۳ ۱۹۹۷ء میں منشی یوسف سلیمان صاحب جو میری ہمیرے ساتھ کام کرنے اور دیکھنے کو آیا کرتے تھے اور وہ علی خداوند کے فضل سے اس وقت ہمارے بیچ بیٹھا ہوا جو۔ موبند اس کا پھل چل رہی تھی اور اس کا بھاری پل یہاں پر خداوند کی کلیسیا ہے اور اس کی پاک بیکل جس میں آج ہم بیٹھے ہیں۔ جب پھل ہو تو پھل میں بہت سے چھوٹے چھوٹے بیج ہوتے ہیں۔ اور جب ان بیجوں کو بونے میں تو بہت سے بیج اچھل ہوتے ہیں اسی طرح

اس وقت اس میں بویا جاوے جناب نے انگریزی پتھی راج بر اور اس کے لئے کوئی دینی ہو کہین میں ہسپتال اور سب سے ہر ایک دور سے سب سکندرہ نے باپ کی محبت ساتھ ہوئے اسے ایک بڑی ہو گیا آپ سب ص تیار ہو جاوے راقم آپ کا رخ پوچھو چ



اس وقت اس کلیسیا میں بہت سچ ہے اور یہ تمام ہول میں بویا جاوے تاکہ اور پھیل پیدا ہووے۔

جناب صاحب ڈپٹی کمشنر صاحب بہادر ضلع کوٹا گڑھ نے انگریزی زبان میں درس دیا کہ اول ہی اول قصبہ ہول پتھی راج میں تھا۔ اور بعد اُس کے مسلمانوں کے ہاتھ میں آیا اور اُس کے بعد انگریزوں کے ہاتھ میں لیکن ان میں سے کسی نے کوئی اپنی یادگاری میں ایسی عبارت نہیں بنائی جو پتھر یا دھات کے ہو لیکن میں دیکھتا ہوں کہ اس وقت ہسپتال کے متعلق روانہ ہسپتال اور نئے مشن کا ہسپتال اور سلامت پورہ کوٹا گڑھ اسکول اور سب سے بڑی یادگاری اس قصبہ میں کئی کئی ہتھیاروں کے ہتھیار ہیں۔ ہر ایک دروازے دیکھ سکتا ہو اور جس کے اندر ہر ایک آسکتا ہو۔ سب سے آخر میں ہمارے بزرگ پادری دیو صاحب سکندر نے دعا کی ہمارے خداوند مسیح کا فضل خدا یاپ کی محبت پاک روح کی رفاقت سارے مسیحیوں کے ساتھ ہووے آمین۔

اسے ناظرین نور افشال بندہ کی درخواست ہو کہ ابھی تک میری بوجہ نشہ اور دونوں طرف کے برآمدہ نہیں بنے ہیں آپ سب صاحبان خدا سے دعا کریں کہ بانی عمارت بھی تیار ہو جاوے اور جب یہ تیار ہوگی میں پھر اطلاع دوں گا۔ راتم آپ کا فرمانہ وار آرہے۔ سالوں میں ہسپتال مشن دہلی پر فتح پور پورچ ضلع دہلی۔

یورپین انجنیروں نے حال میں ایک نئی الوانزمی کا پیرہہ اٹھایا ہے وہ یہ ہے کہ پیرہہ بالنگ کے نیچے ایک سنگ لٹا کر نماز اور سوئمن کو بچتہ کریں گے اُس سنگ میں سلسلہ ریلوے جاری ہوگا اور عہدہ تجارت کے جنگی پہلو سے بھی اُس کی بہت قدر کی جاتی ہے انجنیری کی اعلیٰ ترقی کے لحاظ سے بیشک قابل اعتبار ہے ورنہ شیخ چلیوں کا خیال جو ہے۔

### میں کیوں مسیحی ہوا

عام خیال جو اس وقت رائج ہے جو پھیلا ہوا ہے جو لوگوں کے دلوں میں جی بگڑی اور جوش و خروش سے گشت کر رہا ہے اور جو تمام مذاہب کے فرقوں میں گونج رہا ہے خصوصاً اس بلند و ستان میں وہ یہ ہے کہ لوگ بوجہ چند سچی ہو جاتے ہیں اور وہ اسباب یہ بتاتے جاتے ہیں۔ نرن۔ نرن۔ نرن۔

اب سنئے مجھے ان بیویوں سے کوئی سہرا دکھائیں نہ تو میں کسی کا والا دیوانہ نہ تھا۔ نہ کسی کی زلف مشکیں کا مستانہ تھا۔ نہ کسی ماہ طلعت کی محبت کے سانپ نے ڈسا تھا۔ نہ کسی پری پر پیکر کا عشق دل میں بسا تھا۔ چشمہ خورشید کا گھائل نہ تھا۔ کسی خوشحال کا مال نہ تھا۔ یہ دل کسی کے عشق میں پھنسا ہوا تھا۔ میں آپے میں تھا کچھ مجبور نہ تھا۔ قصہ مختصر خود فراموش نہ تھا۔ شراب شوق سے مہوش نہ تھا۔ اس لئے نہیں کہ میں دنیا سے زلا تھا۔ بلکہ اس لئے کہ میں بی بی والا تھا میرے ایک بی بی اور چار بچے موجود ہیں۔ جو میرے ساتھ خدا کے فضل و کرم سے سچی داری میں داخل ہوئے ہیں نے شہر کھنڈو تمام ظہور بخش میں تیار ہوں۔ سہمی سٹیشن کو تہہ پہنایا اور شرف بہریت ہو کر صراط مستقیم حاصل کیا۔

اب سنئے دوسری بات تو رہے۔ یہ ناجائز و باؤ نہ مجھے پر پہلے تھا نہ اب ہو۔ میری خود مختاری اور آزادی کی عنان میرے قبضہ میں ہو۔ زبردستی کا جو مجھ پر نہیں کھنڈا بیچاری کی کال کو بھڑکی سے میں آزاد رہا۔ زبردستی کی جلا کے میں حوالہ نہیں کیا گیا۔ جبر کے بندہ نہ تھا۔ میں کو میں دور رہا۔ تشدد کی تلوار مجھ سے الگ رہی۔ نہ ڈرانا نہ دھمکی نہ گھڑکی نہ بھڑکی۔

نہ تانچہ نہ واؤں گھات۔ نہ زور نہ زوری۔ نہ مارا نہ مارا میں ان سب باتوں سے الگ تھا لگ رہا اور یہ سب باتیں

مجھ سے بھاری ہیں

مشفق من اب وہ زمانہ نہیں ہو کہ مار کے ہری بلانی جائے۔ وہ دن گزے جب تلوار کی دھار سے مذہب پھیلا یا جاتا تھا۔ اب تو راضی خوشی کا سوہا ہے۔ دیکھو بھل کے جالچ پرتال کے اگر سمجھیں آئے قبول کرو ورنہ خانہ آبا و دولت زیادہ۔ اب ہی تیسری بات نرن اس کے فقط اتنا لکھنا کافی ہوگا کہ میں جس طرح سچی ہوئے سے پچھلے محنت شافہ کر کے اس کو حاصل کرتا تھا اسی طرح یہ اب بھی گاڑی لکائی سے یہ فوات شریف میرے ہتے گئے ہیں۔ نہ درخت میں چھلے ہیں کہ تو لافل نہ بکھرے پڑے ہیں کہ میٹ لاؤں نہ چہترائے گئے ہیں کہ بول لاؤں۔ نہ سچی ہوئے سے میرے نام کوئی جاگیر ہوگی۔ نہ بیٹھے بھٹائے کی کوئی تنخواہ جاری ہوگی نہ کوئی ذمہ داری کا دل گراؤں۔ نہ کوئی حویلی پانی نہ ہندی نہ کوئی منظر طمانہ نہ دوامی۔ انقض دنیاوی تھم نام لاؤ شکر جاہ و حشمت۔ کروڑوں محاثات باج و مرج تو خاک نہ پائی ہاں اگر ہاتھ آئی تو ایک شے یعنی روحانی مسیری جسکے لئے فقط اتنا لکھنا کافی ہوگا۔ کہ۔

گر کسے وصف اور من پر سہ بیدل انہ افشال چہ گوید باز۔

عاشقان کشتگان معشوق اند۔ ہنس یاد کشتگان آواز۔ باقی آئندہ

انقر العبا و سعید شاہ قصیدہ لکھنؤ ظہور بخش۔ سی ایم۔ ایس

### جلسہ الوداعی

S. M. Gilliam: صاحب کے بروز پیریلچ ۲۸ مارچ ہسپتال کے چرچ میں ۲۵۰ آدمی حاضر تھے جو کی طرف سے ہوا جس میں قریب ۲۵۰ آدمی حاضر تھے جو پادری صاحب موصوف کی جانی پافسوس کرتے تھے۔





اور جن کے کھجے بہ سبب رنج و غم کے پاش پاش ہو رہے تھے اگرچہ آپ کی مفارقت کے رنج کے سبب سے دل پر سخت صدمہ پڑا تھا مگر تو بھی سب لوگ آپ کی خدمت میں دل و جان سے تریبان تھا جلسہ پروگرام کے مطابق شروع ہوا اور اسی کے بموجب ختم ہوا۔

### پروگرام

وعادہ کے لئے ۲۰ گیت ۲۷۵  
 اوریس، مجلس (ماہو محل) گیت، مس فلورن اورمان  
 کے معاون، اوریس، سمویل کرومٹر، اوریس، اے بی سلال  
 گیت، مسٹر اورسنر ویلیو، ایل، ہینسل، اوریس، ماسٹر وی  
 ایل پرشاد، اوریس، فضل مسیح، اوریس، میری میکلے۔  
 نظم، دیانند گیت، ہینڈیل اور جیایہ سنگھ، قصیدہ  
 سندھیل اور اپنی بی بی سی، ۲۷۵-۲۷۶-۲۷۷-۲۷۸-۲۷۹-۲۸۰  
 تعریف روضہ تلخ، ماہو محل، دیانند، فضل مسیح  
 نبوغ سنگھ۔

بجڑال پادری Ravi Lal Bandy  
 صاحب نے برکت و برکت کیا۔

Matho Tall Bandy

### ایڈریس پادری گلم صاحب کی الہامی میں

قلم بے شرح مراتب شتیاق و آرزو مندی کے  
 تعزیت کے مضمون سے آنسو بھی بہتا ہے اور کچھ  
 خوشی میں اگر سب کبھی کا مضمون زبان پر لانا ہے کہ مانے  
 میں خوشی و غم دونوں کا چوٹی اور واسن کا ساتھ ہے اور دنیا  
 میں دھوپ چھاؤں کی طرح شادی کے ہاتھ میں ماتم کا  
 ہاتھ ہے۔ دوپھول ایک ہی شاخ میں پھوٹے ہیں، ایک  
 دھلہا دھلہن کے پھیرے کے کام آتا ہے اور دوسرا میت  
 کی تربت پر چڑھایا جاتا ہے۔ اور دھوتی ایک ہی سیپ  
 میں پہلا ہوتے ہیں۔ ایک بادشاہ کے تاج میں لگاتے  
 ہیں۔ دوسرے کو میکرو دوا میں ملا تے ہیں۔ ایک ہی کانہ

سے دو معین بنتی ہیں۔ ایک محفل اقص کے کام آتی ہے دوسری  
 مروسے کے مزاج پر جلائی جاتی ہے۔ ہمیں میں اگر کئی کھل کھلا کر  
 بستی ہے۔ ہمت بنم ہے اختیار اس کے ہنسنے پر رفتی ہے جس  
 بالغ میں خزانہ ہے۔ وہاں بہا بھی ہے۔ اور جہاں گل ہو وہاں  
 خا بھی ہے۔ باوام کے پوست کو دیکھئے کہ نرمی اور سختی ایک  
 ہی جگہ نمودار ہیں۔ برت کو سوچئے تو گرمی اور سردی اس کے  
 ساتھ ہی موجود ہے۔ سرخی اور زردی گل رنگ کی دلیل ہے  
 تقدیر نے اگر صبح کو مائی لباس خوشی کا پہنایا تو شام کو سو اٹھ  
 جامہ سیاہ مائی بنایا حال کلام یہ ہے کہ اپنے عین ہونے ہمار  
 میں ہم لوگوں کو رخصت فغانی۔ اور اس گلشن میں جہاں آپ کی  
 بدولت مرغان خوش الحان چپک رہے تھے۔ آپ کی الوہی  
 کی خبر سنتے ہی اگر گرس زراغ، مرن اور بوم بول رہے ہیں۔  
 گویا اس گوش لیل و نہار نے خزاں اور بہار کا تماشا دکھایا  
 اور اس غم سے جتنا روایا تھا۔ آپ کی تندرستی کی خبر نے  
 آسماں ہنسایا۔ اور اس افسوس میں آسمان جھانک لیاں

پہنے ہوئے نظر آیا تو اسی دم اشتیاق کی سرخی نے خوشی کا  
 رنگ بھی دکھایا یعنی ہمارے مہربان پادری گلم صاحب  
 جو کہ ہمارے رنج و راحت میں اس طرح سے فریک تھے جیسے  
 شہر و شکر کہ انہوں نے نہ دن کو دن خیال کیا اور نہ رات  
 کو رات سمجھا بلکہ شب و روز یہاں تک محنت اور مشقت ہم  
 لوگوں کی خاطر گوارہ کی کہ آخر کار ہماری بیماریوں کو اپنی  
 تندرستی سے تبدیل کر لیا اور جس کا انجام آج یہ ہوا کہ  
 وہ بے چارے ہم لوگوں سے رخصت ہوئے ہیں جسکے  
 افسوس میں ہماری آنکھوں سے خون کی میاں جاری  
 ہے۔ اے ہماری آرزو کے پورے اور ہماری دلی امید  
 کی کوئل جس کو کہ ہم نے اپنے اشکوں سے ترومانہ کیا  
 تھا۔ افسوس! افسوس! افسوس! افسوس! افسوس! افسوس! افسوس!  
 کے کہ ہم تیرے پھولوں کو کھاکے اپنے دل بے طاب و  
 طاقت کو زہ آزار ویں گوش نماں نے ہماری آرزووں  
 کے پورے کو طرح طرح و بن سے لہا دیا۔ کہ جس کی آرز

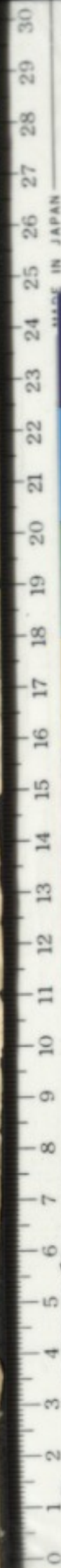
ہم کو حیران اور پریشان ہو کے جلائی گوارہ کرنی پڑی اب  
 اے سمندر کی لہر ہم اپنے آرزو کے پورے کو تیرے ہاتھ  
 میں پہناتے ہیں کہ تو اس کو صحیح و سلامت اپنے منزل  
 مقصود کو پہنچا دے تاکہ وہ اپنے گھر مراد کو حاصل کرے  
 اب بہ سبب رنج کے طاقت گویائی ہی رخصت کر گئی نہیں تو  
 یہ تعریف کیا اگر دفتر کے دفتر لکھوں تو بھی نہیں آپ کے  
 افسانوں سے سبکدوش نہیں ہو سکتا ہوں۔ لہذا دعا  
 پر ختم کرتا ہوں۔

عمرش وراز پاشا ساہو۔ ہزار ماہ بہ ماہ ہزار سال  
 بقلم۔ ماہو محل پرنٹریٹ جلسہ۔ خراج آباد

### انتقال پرملاں

کمال افسوس و رنج کیساتھ عرض ہے کہ ماہ حال ۵  
 تاریخ صبح کو قریب تین بجے رات کے قریب صبح میں کہ جناب  
 پادری کیل صاحب امریکن مشنری کی سیم صاحب اس  
 دنیا فانی سے کوچ کر کے ملک جاودانی کو رحلت کر گئے  
 اور اپنے عزیز خاندان و دروچوں کو اور ہمشیرہ مسیکانی  
 و پادری صاحب کو غم میں چھوڑ گئے۔ ہمراہ ان کے جنازہ کے  
 قریب ۱۵۰ اشخاص تھے۔ دیسی ولایتی و طلبائے شن  
 اسکول تھے پہلے عبادت پادری صاحب کے بنگلہ پر  
 پادری ویلٹن صاحب نے کی اور چند کلمات تسلی آمیز  
 صحافی لچھول نے بھی بیان کئے۔ اور بعد کو ڈاکٹری۔ ایل  
 سکاٹ ایل۔ ایل ڈی اور ڈی ڈی چونکہ حال میں سیمری  
 کلج کے فیزی بل ہیں۔ دعا اور برکت کیساتھ سیم صاحب کو  
 ۱۰ اپریل ۵ بجے صبح دفنایا۔ سیم صاحب مرنے والی  
 حلیم۔ زوتن۔ مہربان مسیح زندگی کا اول نمونہ دکھانے والی  
 دہر و لیزر متعین تمام لوگ ان کے واسطے اس موقع پر  
 آنسوؤں کے پرناے بہاتے تھے بچے کی عمر ایک لڑکی  
 چار سالہ بنام روت دوسری لڑکی ڈیڑھ برس کی ٹوی ہلڈنی

نور افشاں  
 عزیز میں بچ  
 اپنے خدا و  
 داخل ہو کر  
 اب عرو  
 اور مسیح میں  
 آسودہ زہر چر  
 دن میں ہزار  
 اپنے سوا کسی  
 کی قلعہ روزگار  
 اوقات  
 پرور  
 دنیا میں دربر  
 یارب قناعت آ  
 و  
 توڑوں جھاپے  
 تیرے ہر کول کٹ  
 ہے کشتی  
 تو میں  
 انسان کو خواہ کر  
 کوئی نہ ہو بنام خ  
 اس  
 دل





# مضامین

## فروتنی

اس سے مراد نہیں کہ ہم بڑے گناہ نہیں کرتے یا اپنے گناہوں کے چھپانے میں ایسی کوشش میں کرتے ہیں کہ اسے اور کوئی دیکھ نہیں سکتا۔ اگر حالت یہ ہو تو پھر ہم کیسے رستہ باز ٹھہر سکتے ہیں جواب یہ ہے کہ منسوب شدہ رستہ بازی سے اگر اپنے جرم کی سزا جگہ کی ذلت آتی تو ہم ہلاک ہو جاتے پر ہماری سزا سچ نے اٹھائی پس جو کوئی سچ کو قبول کرتا ہو کہ سچ میرے لئے مواء۔ و حقیقت اُس کو یہ رستہ بازی منسوب ہوتی ہے۔ اس رستہ بازی کا فائدہ یہ ہے کہ اس سے ہمارے گناہوں کی مغفرت ہوتی ہے۔ ان فقیہوں کی رستہ بازی کیا مٹی کیا وہ چرچ میں جہان نہ کرتے تھے۔ کیا وہ خیرات دیتے تھے کیا وہ دعا و نصیحت نہ سنتے تھے۔ ہاں وہ بہت کچھ کرتے تھے تو پھر ان سے زیادہ ہماری رستہ بازی کیسے ہو سکتی ہے اس کا خاص مقصد یہ ہے کہ وہ دل سے نہیں کرتے تھے۔ پر سچے سچ کے سب کام دل سے ہونے چاہئیں اس لئے کہ ہم سچ پر ایمان لا کر دل سے وہ کام کرتے ہیں جو ہمیں کمال لازم و واجب ہے۔

نجات کا مقصد یہ ہے کہ ہم خدا کی صورت پر بتے جائیں۔ گو اس کا کمال اس جہان میں نہ ہو پر یاد رہے کہ خداوند کا کفارہ ہر حال میں ہمارا مددگار و معاون ہے جو ہم گرتے تو ہمیں پرہیز بنا کر اٹھاتا ہے۔ کیونکہ اس سے شیطان خوش ہوتا ہے۔ خدا اگر سے کہ ہم اٹھیں اور کھڑے ہوں کیونکہ خداوند ہمارا معاون ہے۔

از پاری ایف۔ ڈوبلیو ٹین صاحب پرنسپل  
ڈیونٹی کالج الہ آباد۔

حسب سے ذلیل و خوار ہو سوا ہوا و غراب  
وہ سہ پہش سن تو دلا! ماجرا نے حرص  
شمس تیراب وار رضا یا قضا سنبھال  
پر قطع کر تو اس سے دلا دست دہائے حرص  
اس حرص کو جلا تو توکل کی آگ سے ۲۔

دے اس طرح تو حرص کو اسے دل ناز و حرص  
مت خوف کر تو عاشق متوکل خدا۔  
کیا منہ ہے تیرے سامنے جو راضا و حرص  
نہت گھنیا لال۔ از رسالہ رفیق

## ملک کنعان کی سیر

دشوق سے بہ طرف ناصرت

۳۔ و منبر ناصرت روانہ ہونے کے واسطے میں ہٹل سے صبح سارے ۳ بجے اسٹیشن پر پہنچا۔ سڑکی کا وقت تھا۔ ایک جگہ ایک تپ رہتے تھے میں بھی وہاں جا کر اٹھوا دیا ایک مسلمان آیا اور آگ اٹھا کر اندر لے گیا میں بھی ان کے ساتھ ہوا ایک یورپین صاحب اور ان کی ہم صاحبہ بھی تھیں۔ اُس مسلمان نے کسی کو اندر نہ آنے دیا۔ بلکہ جو اندر گئے ان کو نکال دیا میں اور وہ یورپین ہم صاحبہ اندر چلے گئے اُس نے ہمیں نہ نکالا کئی آدمی چاہا پاؤں پر بیٹھ ہوئے تھے۔ مجھے نہ درشتان کا خیال کر کے حیرت ہوئی کہ ہم صاحبہ کو دیکھ کر کسی نے بھی اپنی جگہ سے جنبش نہ کی۔ بلکہ خود ہم صاحبہ ایسی قوتی تھی کہ میں نے انگریزی میں اُس سے کئی بار کہا کہ بیچھ جائے مگر وہ خوف کے مارے نہ بھی کہ شاید کوئی بے عزت کر کے اٹھا دے گا کیونکہ محمدی ہیں۔ اُس مسلمان نے ہم صاحبہ کے صاحب اور دوسرے لوگوں کو دیکھ کر نکال دیا تھا۔ جب مکہ کا وقت آیا تو وہی بیروت والی بد انتظامی بس جگہ سے حجاز ریلوے شروع ہوتی ہے باقی آئندہ

عزیز میں بھی موت کے لئے تیار ہونا چاہئے تاکہ جلد ہم اپنے خداوند سچ کی گود میں آرام کریں اور جلالی پر سیر کریں داخل ہو کر سینہ پلا تلج حاصل کریں۔  
اب عرض ہے کہ ناظرین ان غزروں کیلئے دعا کریں۔  
از قلم سچ میں آپ کا خادم ایٹھ گونہ رام یو۔ پی مشن جہلم

## حرص

آسودہ زچرچ نہیں آشنائے حرص  
دل میں ہزار درجو پھر اے گداے حرص  
انسان نہ ہو ذلیل زمانے کے ہاتھ سے  
ذلت کسی کو نہ کوئی دیوے سوائے حرص  
اپنے سوا کسی کو نہ پایا حسیں حیف  
کی قطع روز گلدے مجھ پر قبائے حرص  
اوقات ہر طرح سے بخوبی بسر ہو نہ ہوں  
پر درمیاں نہ ہووے بشرطیکہ پاسے حرص  
سینہ میرے سوز  
دنیا میں رہ رہ مجھے کب تک پھرائے حرص  
یارب قناعت آئے کہیں جلد جائے حرص  
دنیا کی ساری خاک اگر ہونداے حرص  
دیس ہی اسے حرص رہے اشتہا و حرص  
توڑوں ہمارے پاسے طلب فائدہ نہیں۔  
تیرے وہ کول کہ نہ کستہ ہو پائے حرص۔  
ہے کتنی نجات قناعت ہی غفلت  
تو میں گے بحر غم میں جو میں آشنائے حرص  
خواجہ اما خورش نیاخ  
انسان کو خواہ کتنی سیر یہ بد بلاے حرص  
کوئی نہ ہو نہام خدا مبتلائے حرص  
اس حرص سے خراب ہے دنیا و آخرت  
دل میں اگر ہو تیر تو بہتر بجائے حرص



انتخاب الخبيات

مسٹر حکیمین کی مفید یادگار

ہندوؤں نے مسٹر جیکسن کو لگانا نہ سہجایا کہ جو ایک انارکے کے  
ہاتھ سے قتل ہوئے تھے کی یادگار میں ایک انگریزی کھول  
قائم کر دیا اور وہ کیا ہے اور اُس کے لئے فیصلی جاری کر دیا  
ہے جس میں بہت سا روپیہ جمع بھی ہو گیا ہے مسٹر جیکسن کی  
یہ راضی ایک منہایت موفصل یادگار ہوگی کیونکہ مرشد و صوف  
دیکھ علی درجے کے فاضل اور سنسکرت و ہنڈیت سے بزرگ  
تھے اور ان کی یادگار بھی لوگوں میں تعلیم اور روشن خیال پیدا  
کرنے والی چاہئے۔ افسوس کہ شمس العالمی کی تعلیمی یادگار  
کیے قائم کرنے کے لئے جو فنڈ کلکتہ میں کھولا گیا تھا اُس میں  
اب تک مسلمانوں نے برائے نام چندہ دیا ہے۔ (بندوستان)

بدھوں کا عظیم الشان جلسہ

خیال سے اگلا سال اس وجہ سے خاص طور پر قابل یادگار  
اور قدس ہو گا کہ مہاتمہ بدھ کو پورن گیان حاصل کئے ہوئے  
تین سال پورے ۲۵۰۰ برس ہو جاویں گے انہذا انڈین حرر  
ملکت خوش اعتقادی سے مکتا ہے کہ سال آئندہ میں  
عجیب و غریب تفریات ہونگے۔ میر حال بدھوں نے فیصلہ کیا  
ہے کہ آئندہ سال ایک عظیم الشان جلسہ بنارس یا گیا میں  
منعقد کیا جاوے جس میں تمام دنیا کے سربراہ وہ بدھ  
شامل ہوں۔ ایک طرف حال میں مہاتمہ بدھ کے پجاریوں  
کا دستباز ہونا دوسری طرف ان کی ۲۵۰۰ برس کی  
سنگرہ کا آنا بدھوں کی نظروں میں عجیب و غریب  
نظر آئے۔ (ہندوستان)

لاہور میں بانٹاری

عورتوں کا سوال

لاہور میں بازاری عورتوں کا سوال

ایہ سوال ایسا ناگوار ہے کہ باوجود کسی ششور کے اب تک تسلی بخش طور پر حل نہیں ہو سکا۔ چند سال ہوئے کہ جب یہ تحریک کی گئی تھی کہ انارکلی اور گردنواح سے باندھی عورتوں کو اٹھایا جاوے کیونکہ قریباً تمام کالج اور سکول انارکلی کے قرب و جوار میں واقع ہیں اور نوجوان طلبہ کی اخلاقی بیہودی کا اقتضا یہ کہ یہ ناپاک ترغیب اُن کے رہستہ سے دور کی جاوے۔ یہ تحریک کچھ عرصہ تھم رہی لیکن بلاکلاسیابی حاصل کئے بند ہو گئی۔ اب خوشی کی بات یہ کہ یہ تحریک پھر شروع ہوئی اور سابق سے بہتر اور زیادہ حوصلہ افزا حالات میں پیدا ہوئی ہے۔ لاہور کے تمام کالجوں کے پرنسپل صاحبان نے پنجاب یونیورسٹی سے درخواست کی ہے کہ ایسی ایجادیں عمل میں لائی جاویں جن سے باندھی عورتیں کالجوں اور بورڈنگ ہوسٹل سے دور کی جائیں پرنسپل صاحبان کی اس درخواست پر پنجاب یونیورسٹی نے ایک کمیٹی جس میں ویوی پٹیل اور دھندوستانی شامل ہیں قائم کی ہے اور وہ حکام کی خدمت میں عرض کرے گی کہ یونیورسٹی کی رائے میں کالجوں اور بورڈنگ ہوسٹل کے گردنواح میں بازاری عورتوں کو رہنے کی اجازت نہ ہونی چاہئے لاہور کے ٹیپکلی شہر ٹیپکلی صاحب پنجاب یونیورسٹی کے مقبول اور سرلوفی ہیں صاحب یونیورسٹی کے چنسلر بھیئے انسر علی علی ہیں ہے کہ دونوں اصحاب اس درخواست کو جو اُن کی خدمت میں کی گئی ہے صرف قبولیت بخشیں گے۔ اور انارکلی کو باندھی عورتوں سے پاک کئے جانے کے سوال کو ہمیشہ کے لئے حل فرما دیں گے۔

انسان کی جھینٹ

ہوا ہے کہ پتھر کی جہنگ گاہ انگریزی انجیئروں سے صرف اس

مقتول افسروں کے

وارثوں کو جاگیریں عطا ہونا

وقت میں سیکی جب وہ، آدمیوں کا خون مجنیت چڑھایا  
اور، میں سے سا آدمی تو مارے یا زخمی کے جا چکے ہیں۔  
باقی ہم کی تلاش میں یہ آدمی اور مرد و عورت پر ہے ہیں۔ یہ  
ڈور اس قدر لوگوں پر چھایا ہوا ہے کہ تمام شہر میں ہڑتال  
سہو گئی ہو۔ ان کو کوئی ڈور کے مارے یا زخمی نہیں رہتا جس ملک  
کی یہ دماغی حالت ہو اُس کا خدا حافظہ۔

---

مقتول افسروں کے  
وارثوں کو جاگیر عطا ہونا  
بنگال کے  
سپرنٹنڈنٹ  
پولیس خاں  
شملہ عالم

جسے ایک بے رحم نوجوان نے سچلے دنوں گولی کا نشانہ  
بنایا تھا اُس کے تعلق ڈاکٹر نریل سہروردی نے بنگال کنسل  
میں سوال پوچھا جس کے جواب میں آریل سہروردی نے کہا  
کہ گورنمنٹ نے فیصلہ کیا ہے کہ خان سپاہی حسن عالم کے خاندان  
ممبر کے لئے ۵ ہزار روپیہ سالانہ آمدنی کی اراضی عطا کی جائے  
عطیہ کا انتظام کیا جا رہا ہے اور تیر بابو آسو توش بسواس ہر کا  
نریل جس کو کلمتہ میں انکسٹوں نے قتل کر دیا تھا اور جس  
فلکی کے مقدمہ میں سرکار کی بہت خدمت کی تھی۔ اُس کے  
بے بیٹے کی بیوہ کو سرکار کی طرف سے ندرجی جائیداد کی سند  
عطا ہوئی ہو۔ جائیداد کو ۲۰ سالانہ آمدنی چھ ہزار روپیہ ہے  
مردہ بابو آسو توش کے پوتے ادا اُس کی اولاد خیریت کے نام  
سالانہ ۱۰ سالہ وراثت کر دی گئی ہے۔ ان جاگیروں کے  
عطیہ سے بہت اچھا اثر پڑے گا اور دوسرے لوگوں کو سرکاری  
خدمت زیادہ مستعدی سے سر انجام دینے کا حوصلہ پیدا ہوگا۔

صلحی سیکر کی یادگار

صلحا کی سکیم کی یادگار { لاؤنشوو وائیرائے  
اسٹنڈ کے عہد حکومت  
اسب سے قابل ذکر واقعہ ہے کہ اس ملک میں اصلاحی  
کے عمل میں آئی جس کی رو سے ہندوستانیوں کو لکھنا



کونسلوں میں زیادہ حصہ دیا گیا ہے۔ اب تحریک کی گئی ہے کہ ان اصلاحات کی یاد دلاؤ کہ جو اب یہ تحریک ہندوستان بھر میں پھیل گئی ہے اور ملک کے سرسبز و وہ لوگوں نے اسے پسند کیا ہے۔ چنانچہ الہ آباد میں ایک بڑی کٹی نے جس کے سرکاری آؤریل پنچت محل میں ہادی میں بیٹھ کر دیا گیا ہے کہ ان اصلاحوں کی یاد دلاؤ میں الہ آباد میں ایک پارک اور ایک سٹون بنایا جاوے۔

**اب شخص بیسٹر** بیسٹری اب تک اردووں کا کمال ہے۔ ان کی تعلیم دینے والے کالجوں نے یہ قاعدہ بالافاضی پاس کر دیا ہے کہ کوئی ہندوستانی بیسٹری کی جماعت میں داخل نہ کیا جاوے گا جب تک وہ کسی یونیورسٹی کا گریجویٹ نہ ہو۔ یعنی کم از کم بی۔ اے پاس ہو۔

شال تک ہی کون نہ ہو وہ ولایت چلا جاتا تھا اور چوتھے سال بیسٹر بن کر آجاتا تھا۔ برائیدہ ایسا نہ ہوگا۔ کیونکہ اب ولایت میں بیسٹری کی تعلیم دینے والے کالجوں نے یہ قاعدہ بالافاضی پاس کر دیا ہے کہ کوئی ہندوستانی بیسٹری کی جماعت میں داخل نہ کیا جاوے گا جب تک وہ کسی یونیورسٹی کا گریجویٹ نہ ہو۔ یعنی کم از کم بی۔ اے پاس ہو۔

**ایک نیا مذہب** اس ملک میں پہلے ہی بہت سے مذہب تھے۔ اب ایک نیا مذہب نیکلا ہے جس کی نسبت ہم عصر دارالسلطنت خلیفہ کی عبارت لکھتا ہے:-

بھائی مذہب نے جوئی حقیقت بانی مذہب کا دوسرا نام ہے اپنے علاج امر کیس بنانے میں چنانچہ بالیمور کے سسٹر اسٹون اور جارج وائٹنگن کی دوستی کے پروفیسر ایچ ایم وائٹنگن کی تائید میں دنیا بھر میں لکچر دینے کو نکلے ہیں اور اپنی پہچان کے لیے تمام مذہب کا متحرک کر دیا اس وقت تک غائب نام نہاں ہے۔ جب تک کہ مختلف مذہب کے پیر اپنے اپنے مذہب پر قائم رہیں بے دینی کے پیدا ہونے پر

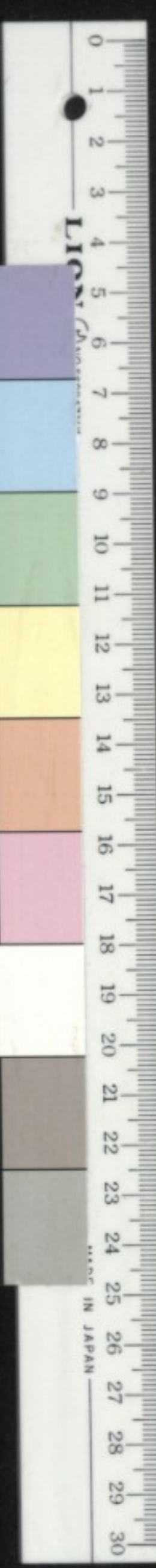
البتہ اتحاد و مہذب میں کامیابی ہو سکتی ہے۔

**بے منہم کا آدمی** انگلینڈ کے بارہم ضلع میں ایک بے منہم کے ایک آدمی کو تیرہ رکھنے کے لئے عجیب و غریب ترکیب ایجاد کی گئی جو اس آدمی نے شراب بھرنے کی بنا پر لیا تھا جس سے اس کے گلے کے کھالے پٹے کی چڑیں نکلنے کی شکتی بگڑ گئی تھی۔ ڈاکٹری علاج سے جو کھوٹا سا تھیل ہوا تھا وہ بھی شراب پینے کے پیچھے نشٹ ہو گیا۔ اس سے ایک ڈاکٹر نے اس کے پہلو میں ایک ایسا چھید کر دیا ہے کہ جس سے ایک نقلی نئی کس ہمارے وہ اپنے پیٹ میں کھانے پینے کی چیزیں پہنچاتا ہے اور پھر وہ اپنے منہ کی کاسکھ ہوگ رہا ہے۔ رسالہ رفیق

**چھوٹی ذاتیں** چھوٹی ذاتوں کے اہلکار ایک سوال آج کل تمام ہندوستان بھر میں پیدا ہو رہا ہے۔ درجن بھر کے تمام متباد قوم کے غیر خواہ اس امر پر متفق لائے ہیں کہ درجن کا آؤ صاحب نہیں ہو سکتا جب تک کہ یہ ذاتوں کے لوگوں کی ترقی کی تعلیم میں خاطر خواہ توجہ نہ کی جائے۔ اور ان کے ساتھ بہتر سلوک نہ کیا جاوے گا ہمارے ناظرین اس امر سے بخوبی واقف ہیں کہ ہندو قوم کے زمانہ ناز مہاراجہ جیروہ اس کام میں خاص کر کوشش دیتے ہیں یہی غرض کو لیکر انہوں نے اپنی ریاست میں چھوٹی ذاتوں کے (دکوں کی تعلیم کے لئے سکول کھولے ہوئے ہیں۔ خاص جیروہ میں پانچ سو سے زیادہ چھوٹی ذاتوں کے بچے تعلیم حاصل کر رہے ہیں۔ مہاراجہ صاحب نے ۲۶ جنوری کو سب دکوں کو ایک دعوت دی جس میں مہاراجہ صاحب خود میزبان تھے۔ گیت وغیرہ گائے گئے۔ جس کے بعد مہاراجہ صاحب نے ہر ایک طالب علم کو اپنے ہاتھ سے کپڑوں کے سوٹ اور انعامات عطا فرمائے۔ غرض تمام ملک کے اندر ایک نئی جہت جاری ہے اور سب کے سامنے یہ سوال بڑے زور سے درپیش ہے کہ

چھوٹی ذاتوں کو بہتر سلوک سے اہلکار اجائے۔ ہندو ذاتی کے اہلکار کے کام میں یہ امر سب سے بڑا دشمنیت رکھتا ہے کہ قوم کے تمام افراد میں بغیر چھوٹے بڑے کے امتیاز کے تعلیم پھیلائی جائے اور اسے ہر فرد کو اپنا دیا جاوے۔ اور ان میں جان والی جائے۔ قوم کے تمام لائق اور سرکردہ اشخاص نے اس امر کو بخوبی محسوس کیا ہے اور اس امر میں اشخاص طور پر تین من و حق سے اپنی کوششوں کو لگا رہے ہیں۔ یہ بات تو بیشک نہایت مشرت خیر ہے لیکن جب ہم دوسری طرف دیکھتے ہیں کہ چند خود غرض یا نادان لوگ جو اپنی کم عقلی یا کوتاہ اندیشی کی وجہ سے اس بات کی مخالفت کرتے ہیں تو ہمیں بہت رنج ہوتا ہے۔ وہ جانتے ہیں کہ اپنی قوم کی ترقی کے وسائل ہر شخص اور ان کے پورا کرنے میں مدد ہیں۔ انہوں نے اپنی ترقی کے راستے میں کانٹے ڈالنے میں اور یہ نہیں سوچتے کہ ہم اپنی جڑ و کھوکھری میں اس بات کو دیکھ کر اطمینان ہوتا ہے کہ بہت سی مسلمان و عجم سبھاؤں نے بھی اس سوال کی اہمیت کو دور اندیشی اور دانائی سے سمجھا ہے اور چھوٹی ذاتوں کیساتھ بہتر سلوک ہونے میں متفق لائے ہیں۔ لیکن کوئی ایک و ہرم کے دوبرے گڑھے جنکو دھرم سبھا کا سر اور طمع کہنا ہے جانے ہوگا۔ لاہور اور پشاور پر کی مسلمان و عجم سبھا ہیں کہ اپنی خدائی بولی میں پر مانی کرے۔ یہ لوگ بھی زمانہ کے اندر کو سمجھیں اور قومی زندگی اور موت کے سوال کو پیش نظر سے اٹک ہو کر سوچیں۔ آریہ گوٹ

**حضور لارڈ منٹو صاحب** بہادر کی میعاد عہدہ ۱۸ نور برائیدہ کو ختم ہوئی اگرچہ ابھی تک کوئی جانشین تجویز نہیں کیا گیا ہے۔ لیکن گلگتہ کے سرکاری حلقوں میں عام خیال ہے کہ سر جیمس ہارنل صاحب بہادر آئندہ دائرے کے مقر رہیں اور آپ کو لاہور کا اعزاز عطا کیا جاوے گا۔ حضور لارڈ منٹو صاحب سے آرتے ہوئے سید سید بی بی شریف آباد گئے اور وہیں اپنے جانشین کو اپنے عہدہ حلیل کا چارج دینگے۔





# گلستانِ اخلا

## لوکل

جرمن میں ۵۵ لاکھ انگلیڈ میں ۴۰ لاکھ فرانس میں ۳۰ لاکھ ۵۰ ہزار اٹلی و آسٹریا میں ۳۰ لاکھ عورتیں صنعت اور حرفت پر اپنا گزارہ کرتی ہیں۔

جاپان میں لڑکیوں کو دونوں ہاتھوں سے کھٹنا سکھایا جاتا ہے۔

بحر ہند کے جزیرہ مابو میں ایک گرجہ ہے جو تمام مونگے کا بنا ہوا ہے۔

ہاتھی ۴۰ من بوجھ اٹھا سکتا ہے اور اونٹ صرف ۲۰ من اٹھا سکتا ہے۔

پیرس میں ایک ہزار آدمی ایسے پائے جاتے ہیں جن کا حیلہ انات بصری تھال پر ہے۔ ہمارے ملک میں بھی ایسے لوگوں کا شمار نہیں ہے۔

چین میں ایک عجیب دستور ہے کہ جب حجام حجامت کرتے آتے ہیں تو اس کو خور و رہتا ہے کہ وہ بازار کی اجناس کا بیج بھی تباہ کرے۔

فرانس میں وہ وہ کو جاکر رسول تک بگڑنے نہیں دیتے۔

گذشتہ ۳ مارچ کو ایک بڑا بھاری ٹھگ ٹکٹہ میں باریکوب کے نزدیک گرفتار کیا گیا ہے۔ اس پر ۱۰ آدمیوں کے مائدے کا اہرام لگایا جاتا ہے جس کا یہ غور قرار کرتا ہے۔ نیز یہ بھی بتایا ہے کہ میں نے ان سب کو ایک آہنی چکر دار اور زار سے قتل کیا ہے۔ مقدمہ زیر تحقیقات ہے۔ راجپوت گزٹ راجپوتانہ کے بھیل وارہ کے قصبہ میں رولی کے گدام میں آگ لگ جانے سے بھاری نقصان ہو گیا ۲۰ سے ۲۵ آدمیوں کی جانیں تلف ہوئیں مالی نقصان بھی ۵۰۰۰ کے قریب ہو گیا۔

ہمدرد ارے کمی کش تک ایک بچہ شکر بنائیں گے۔

کمی کش میں گھاٹ بھی بنائیں گے اور نکاس کا انتظام کریں گے

کل مورخہ ۲۷ اپریل ۱۹۹۱ء کو وقت ایک بجے دن کے عام بازار میلہ مویشیاں میں جہاں صد ہا آدمی ہجرت سے ایک شخص سی مصری کا بیل بچوم مردان سے گھبراہٹ ہو گیا اور دیواندار لوگوں پر حملہ آور ہوا تین چار آدمیوں کو گرایا۔ ملک بھی اس کے پکڑنے کو دوڑا جب قریب پہونچا تو بیل نے ملک پر حملہ کیا اور سینگوں سے اس کو ہلاک کرنے کی کوشش کرنے لگا۔

صد ہا لوگ اس کے گرد پیش کھڑے تھے مگر کسی کی رگ حمت جوش زن نہ ہوئی کہ کوشش کرے کہ اس کی جان بچا جائے۔

فریاد کر رہا تھا کہ اے ہندو مسلمانوں میری جان بچاؤ میری زندگی جاتی ہے۔ جناب خاں محمد ظفر خاں صاحب مروت تحصیلدار

لودیانہ جو قلم سید مویشیاں جو زیر شاہیانہ موہن مروت میں تشریف فرما تھے۔ اس مظلوم کی فریاد کو سن کر بے تاب ہو گئے اور جاتے ہی بیل پر چھپتے۔ مصری کی جان بچانے کی کوشش کی۔ وہ دیوانہ بیل مصری کو چھوڑ کر تحصیلدار صاحب پر حملہ آور ہوا اور ان کے پیٹ پر دونوں سینک جڑے زور سے مار دی

ان کے پار چات دیدہ ہو گئے اور ان کو سخت صدمہ پہونچا مگر شہر دل نے اپنی مرواگی اور ہمدردی انسانی کو نہ چھوڑا اور اپنی جا کو موت کے سامنے کر دیا اور اس بیل کیساتھ بڑا کشت کرتے ہوئے آخر کار اس کے سینک اور نہہ کو اپنے زور سے پکڑا اور اس کو چکر زین پر دے مارا اور اسی کے اوپر ٹھیکر لوگوں کو آواز دی کہ آؤ باندھو لوگوں نے اگر باندھ دیا۔ تہی ہمدردی انسانی اسی کا نام ہے کہ دوسرے کے بدلے اپنی جان عزیز کو خطرے میں ڈالنا یہ پہلا ہی موقع نہیں ہے کہ انہوں نے اپنی زندگی کو خطرے میں ڈالا ہو۔

مقتور اعدہ ہو کہ ایک ٹم ٹم چورے بازار میں بے تحاشا بھاگ چلی جاتی تھی تحصیلدار صاحب اس کے پیچھے بھاگے اور ہم کو جا پکڑا مگر چھوٹ گیا پھر دوسرے اور چھاپا پکڑا

اور چند قدم تک ساتھ ہی گھسٹتے گئے۔ مگر ٹم کو نہ چھوڑا کی آدمیوں کی جان بچائی۔ ایک مرتبہ ملک وزیرستان میں عادیوں کے ہاتھ سے کپتان ایل صاحب کو کین صاحب کی جان بچائی اور اپنا سینہ غازیوں کے چھوڑنے کے سامنے کر دیا۔ بڑی خوشی اور خوش قسمتی کی بات ہے کہ ایسا ہمدرد اور خیر خواہ رہا یا تحصیلدار اور جناب ہمدردی صاحب جیسا

بیدار مغز و فطرتی شہر کم کو ملا ہوا ہے خدا کرے کہ ایسے نیک نیت اور ہمدرد و حاکم کو اسی ضلع میں جودہ ناکہ پر حکومت کرے اور ان کے عہدے اور عزت میں دن و رات چوگنی ترقی ہو ہماری درخواست ہے کہ افسران اعلیٰ ہیومن سوسائٹی لندن کی خدمت میں تحصیلدار صاحب کیسے تحفے کی سفارش کریں اس سے دیگر افسران کو بھی حوصلہ ہوگا

ایسے موقع پر اپنی جان کو خطرے میں ڈالیں۔ جناب بخشی غفر علی صاحب مہتمم ہندو بہت جو محکمہ ہندو بہت کی روح رواں ہیں۔ کل ایک ماہ کی رخصت پر تقریب شادی فرزند خود وطن ملک کو تشریف لے گئے

میں ہماری دعا ہے کہ رسوم شادی کو خوش اسلوبی تمام بجالانے کے بعد بخیریت تمام چھوڑا پس تشریف لادیں۔ میلہ مویشیاں مورخہ ۲۷ اپریل سے زیر نگین جناب خان محمد ظفر خاں صاحب مروت تحصیلدار لودیانہ شروع ہے۔ اس کا مفصل حال پھر دیکھا جائے گا۔

ماسٹر اور ہاکشن لوکل کار سپانڈنٹ لودیانہ

## ضرورت

سانجھ کے اینگلو وینکولر سکول کے لئے ایک سی سی بیڈیاس کی ضرورت ہے شروع میں تنخواہ ۵۰۰ روپے دی جائے گی۔ درخواستیں مع اسناد پوری اے آر۔ لا۔

بے پورہ راجپوتانہ بھینی چاہیں۔ جو صاحب خ



**پیش کشاں بیواؤں اور یتیموں کا فنڈ**  
 یہ بیسی یتیموں کا سب سے پرانا فنڈ ہے اس سے  
 بیواؤں اور یتیموں کو پنشن ملتی ہے۔ اور کچھ بھی جبکہ وہ  
 سکولوں میں تعلیم پاتے وہ بھی پاسکے ہیں ۱۱ برس میں  
 اس فنڈ سے ۱۰ ہزار روپیوں سے بیواؤں اور یتیموں کو  
 پنشن دی ہو اگرچہ ممبران نے صرف ستر ہزار روپے  
 چندہ اس فنڈ میں دیا ہے اور قریباً آٹھ لاکھ روپے  
 سو سے اس فنڈ میں آچکے ہیں جس حساب سے اب  
 بینک میں ۳۴ ہزار روپیہ نقد موجود ہے ہر ایک سچی مرد اور عورت  
 اسکا چاہر ہو سکتا ہے اور پورے پانچ سو روپے (اردو انگریزی)  
 میں ہنگ ڈاکٹر یا دوسری والٹر جے کلارک ایم۔ اے نوکھا  
 لاہور کو لکھنے سے بہت جلد مل سکتے ہیں +

**دستور اہل نور افشاں**

قیمت سالانہ اہل شہر سے بغیر محصول ڈاک  
 ہندوستان پنجاب  
 غیر ملک سے  
 قیمت ہر حالت میں پیشگی لیجائیگی +  
 شرح اجرت اشتہارات

| مقدار اشتہارات      | سہ ماہی | شش ماہی | سال تمام |
|---------------------|---------|---------|----------|
| کالم کا آٹھواں حصہ  | ۱۰      | ۲۰      | ۴۰       |
| پانچواں حصہ کا کالم | ۱۰      | ۲۰      | ۴۰       |
| نصف کالم            | ۱۰      | ۲۰      | ۴۰       |
| پورا کالم           | ۱۰      | ۲۰      | ۴۰       |
| پورا صفحہ           | ۱۰      | ۲۰      | ۴۰       |

ایک دفعہ کے لئے فی سطر ۲۰ ماہ بعد کے لئے ار فی سطر  
 ایک روپیہ سے کم کسی اشتہار کیلئے نہ لیا جائیگا +  
 نوٹ: نامہ نگار اپنی تحریر کے اپنے ذمہ دار ہیں

**رسالے اور کتابیں**

زبان اردو اور پنجابی  
 جو صاحب خریدنا چاہتے ہیں فہرست ہم سے طلب کریں

جو مفت بھیجی جائیگی مشنریوں کی واسطے جو پانچ روپیہ یا  
 اس سے زیادہ خریدیں ان کو آٹھ روپیہ فی صدی  
 ڈسکونٹ دیا جائیگا اور جو دس روپے فراتر ہوئی صرفت چنانچہ  
 چاہتے ہیں انکو ۲۵ روپیہ فی صدی ڈسکونٹ دیا جائیگا +  
 جو کتابیں خاص قیمت پر بھیجی جاتی ہیں انکو ڈسکونٹ نہیں دیا جائیگا  
**گیت کی کتابیں**  
 روہن اردو بڑے حروف کے جلد کپڑا  
 روہن اردو معراج  
 روہن اردو کاغذ کی جلد  
 شب و غزلیں فارسی اردو  
 ایضاً گوکھی  
 ایضاً ہندی

**سی بی بی ہائی سکول لودیانا**

قائم شدہ ۱۹۱۰ء  
 پرفضا محل وقوع  
 مستند استادان  
 تسلی بخش انتظام و کھانا عمدہ  
 حرفت کار خاں خجرات

صرف نیک چلن عیسائی طلباء داخل ہو سکتے ہیں۔  
 شرح خرچ خوراک مع نفیس جماعت فی ماہ صد +  
 اگر دو طالب علم ایک ہی خاندان کے ہوں لیجئے۔  
 ۳ یا زیادہ لکھ رکھتے وغیرہ کا خرچ علاوہ ہوگا +  
 کارخانہ متعلقہ سکول ہدایں جن رکشا کرد کو نول  
 وکیرم وغیرہ دیگر سامان مثل الماری۔ میز۔ کرسی۔  
 وغیرہ وغیرہ نہایت عمدہ اول درجہ کی لکڑی کا نہایت  
 ارزاں قیمت پر تیار ہوتا ہے قیمت رکشا لکھ سے  
 ماحصہ تک کرو کو نول لکھ  
 مزید دریافت حال کے لئے فیجی صاحب سکول  
 ہذا سے خط و کتابت کریں +

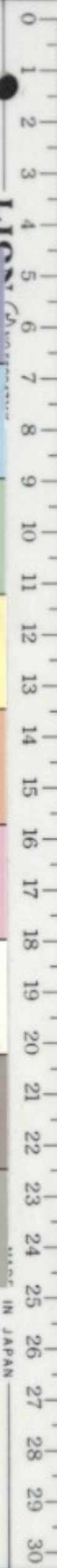
**سندے سکول کے سبق**

تصویر ذیل پر چھ سندے سکول  
 ۲۵ عدد فی ہفتہ تمام سال کے لئے  
 محصول ڈاک علاوہ + اور سندے سکول کے سبق  
**۵۲ ہفتوں کے واسطے**  
 قیمت ۲۰ فی سبق محصول ڈاک علاوہ۔ یعنی کل  
 فی ہفتہ تمام سال کے واسطے صرف ایک روپیہ اور  
 محصول ڈاک +

یہ سبق اردو زبان اور فارسی حروف میں چھاپے  
 جاتے ہیں اور چار سطروں میں بھیجے جاتے ہیں +  
 یہ تمام سبق انٹرنیشنل سیریز کے مطابق تیار کئے  
 جاتے ہیں جو تمام دنیا میں استعمال کی جاتی ہے۔ پوری  
 ہنری فورین صاحب ڈی۔ ڈی کی تصنیف سے نوٹس  
 اردو میں تیار کئے جاتے ہیں اور ان کے ساتھ انڈین  
 بائبل ریڈنگ ایسوسی ایشن کی تلامذت کی فہرستیں  
 بھی چھاپی جاتی ہیں +

**حقیقت یہ ہے**

کہ یہ بائبل کی تعلیم کی واسطے سب سے عمدہ سبق ہیں۔ انکا  
 سلسلہ ایسا چلتا ہے کہ سات سالوں میں کل بائبل کی تعلیم مل جاتی ہے  
 یعنی پاک کلام کی پوری واقفیت ہو جاتی ہے۔ اسلئے ہر معلم  
 اس اشتہار کے ترغیب دی جاتی ہے کہ تمام مشن سکولوں  
 میں سبق بطور ٹیکسٹ بک کے استعمال کئے جائیں  
 کئی ایک مشن سکول انکا استعمال کر رہے ہیں پر ہمارا  
 مطلب ہے کہ تمام سکولوں میں ان کا رواج ہونا چاہئے  
 کیونکہ یہ امر ضرور مفید ہیں +  
 جو صاحب انکو چاہتے ہیں سو جلد اطلاع فرماویں۔ رجسٹر  
 پر پوری ای۔ ایم ویری صاحب ڈی۔ ڈی۔ لودیانا  
 لکھنا کافی ہے۔ سال بھر کی قیمت پیشگی لیجائیگی۔  
 ڈی۔ پی کے ذریعہ سے +





پانچھ از روپیہ کا انعام  
اگر کوئی شخص میرے کے سر کی سندات  
میں سے جو روپیہ چالیس ہزار کے میں ایک

# میر کا سر

م کوئی فرضی ثابت کر دے تو اس کو سبیل  
پانچھ از روپیہ انعام دیا جائیگا جو تک میں  
اسی مطلب کے لئے جمع کیا گیا ہے۔

## مصدقہ جناب سسٹنٹ کمپل انر امیر صاحب اور گورنمنٹ پنجاب

مغز انگریزوں میں کل کے پروفیسر ڈاکٹروں والیان ریاست اور ولایت کی یونیورسٹی کے سنیافتیوروپین ہوا کھروں نے بعد تجربہ اس سر کی  
تصدیق فرمائی جو کہ یہ سرہ امراض ذیل کیلئے کسی بھی ضعف بصارت تباہی چشم جلالہ پچروال غبار پچولا سبیل سرخی آتبدلی متوجہ پانی جلالہ خارش وغیرہ  
مغز ڈاکٹر اچھا بچائے اور اوہ کے آنکھوں کے مریضوں پر اب اس سرہ کا استعمال کرتے ہیں چند روز کے استعمال سے بینائی بہت بڑھ جاتی ہے اور جینک  
کی بھی حاجت نہیں رہتی ہے لیکر بڑے تھک کو یہ سرہ یکساں مفید قیمت اس کے کم کسی کو کہ خاص وعام اس سے فائدہ اٹھا سکیں قیمت فیتولہ جو سال بھر  
کے لئے کافی ہے مبلغ دو روپیہ میرے کا سفید اعلیٰ عمرنی تولہ تین روپے خالص میرہ فی ماشہ میں روپیہ خرچہ مال ہدیہ درخواست کیوقت اخبار کا حوالہ ضروری  
امشبہ بھی پروفیسر میا سنگھ آبادوالیہ مقام بٹالہ ضلع گورداس پور پنجاب

ان سے بڑھ کر اور مغز شہادت کیا ہو سکتی ہے۔  
۱۔ جناب صاحب سلیم میں نے آپ کا میرے کا سرہ  
استعمال کیا میں تصدیق کرتا ہوں کہ بیشک یہ سرہ مریضوں کے  
لئے بہت مفید ہے میری آنکھیں بالکل کھڑکیں لگتا ایک پر کام  
کرنے سے مغز بوجہ تھا اب میری کیفیت ہو کہ صرف ہر روز  
کے استعمال سے تین تین پر کام ہون چلی کام کر سکتا ہوں  
راقم میاں خورشید خٹک خال خلف نواب سین خٹک  
صاحب بہار و رئیس اعظم ریاست بھوپال  
۲۔ میں نے میرے کا سرہ جو کہ روایا سنگھ نے تیار کیا ہے ان  
مغزوں پر جن کی آنکھیں بہت کمزور اور بیمار تھیں استعمال کر کے  
مفید پایا میری رائے میں خاصکر ان مغزوں کیواسے جن کی  
آنکھوں سے پانی جاری رہتا ہے اور صند اور غبار اور کڑو کی  
نظر وہ سرہ نہایت ہی مفید ہے  
راقم ڈاکٹر روح لعل لکھنؤ صاحب بہار و ایل ایم ایس  
سسٹنٹ سرجن و پروفیسر میک کل کالج لاہور حال  
آزیری سرجن گورنر جنرل ہند  
۳۔ میں بڑی خوشی سے تصدیق کرتا ہوں کہ میرے کا سرہ  
جو کہ روایا سنگھ آبادوالیہ نے ایجاد کیا ہے بڑی بیش قیمت اور

مفید ہے۔ بالخصوص مفصلہ ذیل امراض کے لئے تو  
بیمہ لکھیر ہے۔ آنکھوں سے بہت پانی کا جانا۔ دھند  
سوزش ہر قسم کو عموماً آنکھوں کے تھکے میں جلن کڑو کی نظر  
ناخوندہ بارہ اور اند کی جلی کا زخم اور ان سے پیپ کا گرنا۔  
چونکہ اس سرے میں کوئی گیمیاں نہیں ہے اس لئے سرس  
کیلئے اس کا استعمال مفید ہے مفصلات میں جہاں لائق ذکر نکا  
ملنا شکل جو وہاں ایسی مفید ہو کہ ضرور پاس رکھنا چاہیے۔  
اس لئے میں بلا شک و شبہ شہادت دیتا ہوں کہ مذکورہ بالا  
امراض کے لئے میرے کا سرہ ضروری مفید ہے۔  
راقم ڈی ایم ساکنگ صاحب بہار و ایم بی ایم ایس  
سنیافتیوروپین انگریز انکلیشنڈ (امرت سرب)  
مہ میں نے میرے کا سرہ جو کہ روایا سنگھ صاحب نے بنایا ہے  
آپ خود اور بہت سے بیمار دل پر استعمال کر کے دیکھا ہے اور میں  
اس امر کی بڑی خوشی سے تصدیق کرتا ہوں کہ یہ سرہ  
کا سرہ نہایت ہی مفید اور آنکھوں کی تمام بیماریوں کیواسے  
کسی کا حکم رکھتا ہے میں نے اپنے تجربہ میں آج تک کوئی سرہ  
اس سے بہتر فائدہ بخش نہیں دیکھا میں ان سب کو جلی آنکھوں  
میں ذرا بھی کسی قسم کی شکایت ہو بڑے زور سے استعمال

کرنے کی سفارش کرتا ہوں ہر طرح پر مفید اور فائدہ بخش ثابت  
ہوگا پانی آنے و صند خارش سرخی چشم کے واسطے کام آگیز  
ادویات سے زیادہ فائدہ بخش ثابت ہوا ہے اور سچ سچ اپنے  
اس قدر ستے و امن میں یہ سرہ ایجاد کر کے ملک اور قوم پر بڑا  
بھاری احسان کیا ہے اس کا شکریہ الفاظ میں ہونا محال  
ہو ضرور ہے کہ ملک کے تمام لوگ آپ کے ایسے سرے سے  
فیضیاب ہو کہ فائدہ اٹھائیں اور ہر طرح کی آنکھ کی بیماریوں  
سے نجات حاصل کریں  
راقم ڈاکٹر نیت گنگارام صاحب سسٹنٹ سرجن  
ڈاکٹر حضور نواب صاحب بہار و اسے ریاست بہار و پور  
۵۔ جناب پروفیسر سنگھ صاحب سلیم میں نے آپ کے یہاں  
سے سفید سرہ میرے کا منگو اس استعمال کیا۔ حد وجہ کا فائدہ  
ہوا بلکہ صحت کلی حاصل ہو گئی آپ کا سرہ بھلا امراض چشم کو مفید  
ہے بصارت کو طاقت بخشتا ہے تیسرے دن فائدہ معلوم  
ہو جاتا ہے۔ واقعی یہ سرہ کسی کا حکم رکھتا ہے اس لئے  
میں بڑی خوشی سے تصدیق کرتا ہوں کہ اس سے بڑھ کر  
آنکھ کے سہ اور کوئی دوا نہیں ہے۔  
راقم ہاراج کنوچہ پٹال سنگھ صاحب بہار و ریاست بھوپال

پادری ای ایم ویری صاحب ڈی وی ایڈیٹر و منجر نور افشاں کے لئے مشن پریس لویانہ میں باجمام دایکی براورہ چھپا اور شائع ہوا۔

جلد  
م  
امشبہ  
امشبہ کی تعید  
۲۔ علم الارض  
۳۔ بائبل  
۴۔ شاکر کی  
۵۔ پانچ شہ  
۶۔ معجزان  
۷۔ وغیرہ  
۸۔ مسیح  
۹۔ نجات  
۱۰۔ تنویر نظر  
۱۱۔ مسیح کا  
۱۲۔ خاندانی  
۱۳۔ گٹھ

MADE IN JAPAN